工商日報
中華民國僑委會登記證台僑新字第壹叁零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 1075
P. O. Box 63

漢城再爆發示威 軍隊施放催淚彈

示威者由二百名教授率領要求李承晚等一律辭職 並衝入李起鵬官邸大加搗毀

【漢城廿五日美聯社電】戴有防毒面具，并佩上刺刀與備坐坦克車之韓國陸軍部隊，本日向在漢城舉行示威運動反對李承晚總統之南韓人民五千人發射催淚彈。該等民眾與平民之人羣（彼等係由二百名大學教授所率領）會同前往國民議會，要求李承晚總統，所有大部院長官與國民議會議員全部辭職。此係自上星期二在流血暴動後頒佈戒嚴令以來在漢城所發生之第一次示威運動。

【漢城廿五日合眾國際社電】今日漢城之著名教育家，在此間開會，討論國家之政治危機並作出一項要求，此項要求，係漢城大專學校之人員。彼等在漢城國立大學開會，該議案有謂：示威者不是由共黨煽動。

【漢城廿五日合眾國際社電】今晚在國民議會議長李起鵬之私邸附近，發生開槍射擊。稍後，有七個學生示威者進入紅十字會醫院，其中最少有四人受子彈所傷。約有五百示威者湧入李氏之住宅，把傢私搗毀，至于示威者曾言說之死地之李起鵬，并未在家。

【漢城廿五日路透社電】今夕最少有二百人，大部份為高中學生，不顧戒嚴令，湧出街外。其中一批衝入李起鵬家中。警察將其中四人拘捕，其他被驅散。有坦克車擁護之三千軍隊，開進鎮壓及來驅散，較早之消息謂此暴動之城市，再有死傷。李承晚總統已脫離自由黨，國民議會之自由黨議員，亦有一半脫黨。

南韓反對黨民主黨議員 促令李承晚辭職向國會提案

李承晚昨委出內閣人選 許忠出任外交部長 李澔繼任內政部長 權相耀任司法部長

南韓戒嚴司令 限令各校復課

周恩來在印談判 證實已失敗

中共堅持索取拉達克東部地區

傳尼赫魯可能六月赴中共繼續談判

蔣廷黻係應召返台 傳與政府改組有關

政界方面傳出消息

南韓前內長 崔仁圭失踪 傳逃往台北

親共韓僑在日舉行反美大會

並促李承晚辭職

王東原返台北述職 強調中韓關係密切 鉗形態勢監視中共

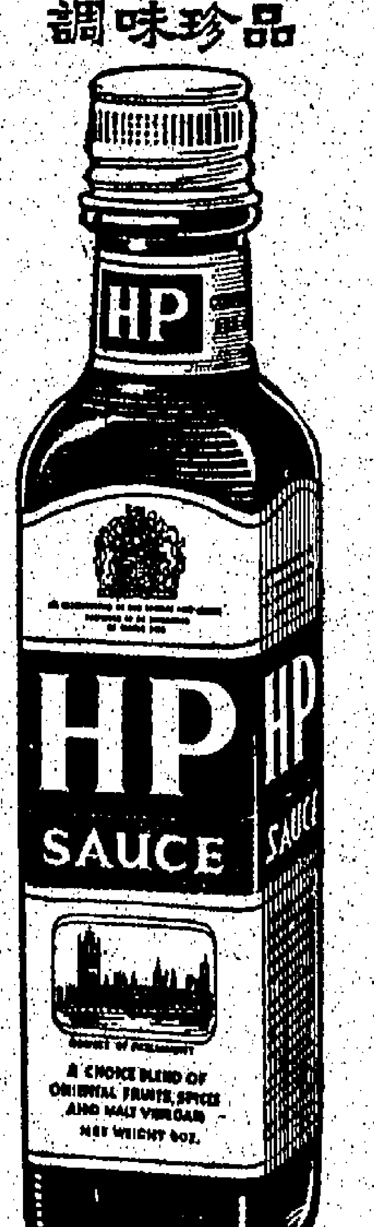
南韓三軍兵力約六十五萬

科學美容三寶
SANRY PACK
人蜂后膏 STT'S CREAM
總代理：國際矯治所

美容整形
國際矯治所 為港九最完善者 擁有留日專家主理
容貌美醜可以左右人生幸福 何不改造你的新面貌 開始你的新理想

精皇蜂
四季適服 補身佳品
蜂皇精乃天然新鮮，最豐富滋補品，性質溫和。
日服一粒，可以：
增強體力 充沛精神
驅除百病 益壽延年
美國林肯蜂皇公司出品
遠東總代理：亨利貿易公司
各大藥房公司均有代售

益寶牌 上等喼汁 調味珍品



用純正英國出品製造醬料及辣椒醋醬汁，上等香料精製而成。
總代理：太平洋行

東莞工商總會 選舉值理 通告

本會定於一九六〇年五月八日午十二時在本會所開同人大會選舉本年值理。

一九六〇年四月廿六日　義務司理 謹啟

新界粉嶺居業置地植牧有限公司啟事

一九六〇年四月廿四日　新界粉嶺居業置地植牧有限公司啟

遺失啟事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管庫第五九二六（5926）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六〇年四月廿六日

香港賽馬會

本會一九六〇年夏季大馬票（即香港打吡大彩票）定於一九六〇年四月三十日星期六開彩，每張售二元，現已售至壹百萬餘張，並於一九六〇年四月廿九日星期五截票。

一九六〇年四月廿三日　香港賽馬會 司庫

通告

香港輪船看守員工會籌備會啟

聖瑪利戒煙院

痔瘻 熊尊爵

伊朗南部猛烈地震 拉爾全城夷爲平地

遇難人民爲數將達三千人 爲伊朗近年來最悲慘慘劇

【德黑蘭廿五日合衆國際社電】據紅十字會今天宣稱：兩次大地震已於昨天將伊朗南部之拉爾城夷爲平地，在地震中罹難者估計爲二千人至二千五百人，其中大多數爲婦女及兒童。據紅十字會稱：迄今日早晨爲止，由瓦礫堆掘出之屍體，約達三百具。首次大地震發生於星期日格林威治時間下午一時，拉爾城建築物之被毀者，約爲一半，而[illegible]於格林威治時間下午五時發生之第二次地震，則幾乎將所存之建築物完全加以摧毀。[illegible]

【德黑蘭廿五日美聯社電】伊朗南部之拉爾城，於星期日夜發生地震，據星期一日非正式之估計，死亡數字爲二千人至三千人，上項數字係伊朗最大之日報所估計者。伊朗紅十字會稱：該處迄未獲得官方之傷亡數字，惟死亡數字甚大。紅十字會發言人稱：該城百分之九十七，已完全被毀。[illegible]伊朗王巴勒維已下令將藥物、糧食及衣服[illegible]。

【德黑蘭廿五日路透社電】據今天之一項估計稱：在伊朗南部拉爾城之一萬七千居民中，約有二千至三千人，遇害在此次地震中。此次慘劇發生於昨天，距離[illegible]地震，致造成一萬二千人死亡之慘事，僅有八個月。若干部隊刻正在瓦礫中進行發掘。同時，救護人員則在鄰近山區張搭營幕，俾收容拉爾城之生還者。[illegible]官方之死亡數字，係一千二百人至一千五百人。兩架飛機已載運若干醫生及藥物，飛往該一[illegible]之被毀城鎮。

【德黑蘭廿五日路透社電】拉爾城現時已無一幢建築物能屹立不倒。行政長官加里布已致電德黑蘭，要求派出救護部隊加以協助，俾由瓦礫中掘出死難者之屍體。加氏稱：拉爾以南十二哩之加拉斯村，已發生另一次地震，致有多人受傷及罹難。據來自拉爾之消息稱：昨天在學校集會，慶祝兒童節之學童五百五十名，均告罹難，迄今爲止，由該一學校掘出之屍體，已達三百具。

蘇總理克魯契夫又施恫嚇 倘西方拒與東德締約 將喪失來往柏林權利

又謂目前國際局勢轉趨良好

【倫敦廿五日合衆社電】蘇聯總理克魯契夫今日稱：倘西方拒絕與東德簽訂和約，彼等將喪失來往西柏林之一切權利。[illegible]

遠東人民憂慮中共甚於蘇聯

美新聞總署表示

【華盛頓廿四日美聯社電】美國新聞總署署長[illegible]本日宣稱：遠東人民，對於蘇聯所表示之憂慮不若對於中共之甚。[illegible]

信不信由你：她有兩個心房

四月廿二日在巴黎一所醫院之[illegible]女子[illegible]其呼吸困難與情形，被醫生決定是否施行手術。（美聯社傳真照片）

美國多數州長反對死刑 認爲不能阻止犯罪

[illegible]

東京氣氛空前緊張 日右派團體出動 阻左派學生示威

左派學生計劃在艾克訪日時示威

【東京二十五日合衆國際社電】日左派[illegible]

杜魯門新書透露 美曾要求蘇軍 必須撤出伊朗

【[illegible]】前總統杜魯門在[illegible]一九四六年[illegible]蘇軍撤出伊朗，否則[illegible]。杜氏又說[illegible]

殺害僑商劉與德 疑兇許新華投案

【台北廿五日中央社電】殺害僑商劉與德的兇犯許新華，今晚向台灣高等法院檢察處投案，由檢察官[illegible]夜訊問後，予以羈押，並將移交台北地方法院檢察處依法偵查。許新華是于本月廿日因爲勒索劉與德新台幣五萬元未遂，用刀及炸藥將劉與德殺傷，警察機關曾出動三百餘警察及七條警犬搜捕他藏匿的地區。

對批准美日防約 日本政府努力失敗 兩黨接受妥協方案

【東京廿五日泛亞社電】日政府及自由民主黨，使國會在五月[illegible]批准日美安全條約之努力已告失敗，自由民主黨及反對黨社會黨昨接受衆院議長清瀨一郎提出之四點妥協方案，原定五月廿日閉幕之本屆國會非延長至六月不可。該四點方案計爲：[illegible]關於日美安全條約的討論，交還衆院特別委員會進行，此點爲自由民主黨之最重大讓步，社會黨原堅持由衆院全體院會討論日美安全條約。㈢所有黨派均不得再採有損國會威信及沿安之任何行動。㈢衆院特委會將加緊討論日美安全條約，迴下月初公共假日時亦不暇。㈣社會黨撤銷要求自由民主黨衆院特委會主席提出辭職之動議，接受該方案實乃自由民主黨之莫大讓步，清瀨主黨一部提出此方案時，曾經聲明渠將負責促使社會民主黨合作，以便在下月十日左右，完成關於該約之討論。

菲總統訪華期中 將促進中菲合作

菲總統代表團尚未完全決定 汪奉曾奉令出任榮譽侍衛長

【中央社馬尼剌廿五日泛亞社電】菲律賓駐華大使，今日指出[illegible]菲總統加西亞定明日由台北返菲，他預定明月初訪華之行，將和中國政府討論促進中菲兩國間的經濟和合作方案。[illegible]

【台北廿五日中央社電】目前已列名者共有十三人，包括閣員五人，議員三人，以及總統府官員三人。加西亞總統訪問期間，將和中國政府[illegible]。

【台北廿五日中央社電】陸軍少將汪奉曾，已奉國防部令派任菲律賓總統加西亞訪華期間之榮譽侍衛長。汪奉曾少將是湖南人，今年四十一歲，他曾先後在中央陸軍軍官學校和三軍聯合參謀大學畢業，並選美國陸軍步兵學校和美國陸軍參謀大學深造，曾任陸軍的排長、連長、營長、團長、師長和副教育長等職務，現在國防部任職。汪紹文上尉是江西人，今年廿九歲，他曾在海軍官校畢業，並在美國海軍陸戰隊學校受訓，現任國防部參謀。朱啓江今年四十二歲，他曾在空軍官校畢業，曾任陸軍航炸班班長，現任國防部聯絡官。

寮國大選初步結果 右翼民族陣綫 獲得預期勝利

【永珍廿五日合衆國際社電】據投票之初步結果今天指出：右翼之民族陣綫已在寮國之大選中獲得預期之勝利。國民議會之五十九個席次，已有廿四席揭曉。寮國人民黨及國家利益保護委員會所組成之民族陣綫，已獲得十三席，保守之民主黨取得兩席，另外九席則爲大部向民族陣綫有所承諾之無黨派人士所得。前總理薩納尼空及佛馬與及內政部長桑山尼，均各獲得一席。後兩人在選區中未遇敵手而當選，薩納尼空則在永珍省之一大競選中取得勝利。

【永珍廿五日美聯社電】據大選之不完全結果顯示：前總理薩納尼空已獲得一大勝利。薩氏之政府，係於十二月間爲一次失敗之陸軍政變所推翻者。在寮共叛亂運動至爲活躍之南部，陸軍所支持候選人薩里亞數，擊以一八、一九八票對五、三七四票擊敗親共之傅安根。在孤巴沙省，陸軍司令蘇尼空（即前總理薩納尼空之侄）在共選區中獲得百份之九十之票數。薩納尼空之勝利，並不意味渠將重任總理。渠之寮國人民黨，刻正面臨陸軍支持下之國家利益保護委員會之強力反對，惟該兩個集團，已形成一條民族陣綫，以打擊親共之新寮黨候選人。

菲國披索部分貶值

【馬尼剌廿五日美聯社電】政府所辦中央銀行，已于今日宣佈菲律賓披索之部份貶值，以配合一項放寬經濟管制之四年計劃。該計劃准許百分之廿五美元出口結滙證，可在自由市場出售。在自由市場中之兌換率，乃三點二披索換一美元，至官方兌換率則爲二對一。以前之管制制度，規定所有美元必須以官方牌價兌換，早被視爲不切實際之舉。

美國防部長力謂 美軍力並未落後

【紐約廿五日美聯社電】美國國防部長蓋茲今日稱：美國之軍事紀錄是傑出者。渠促請美國人「勿把吾人心思，浪費于其人以及問題上面」。渠在美聯社年會中發表演說稱：「吾人敢斷言，在吾人之軍事實力內，並無裂口存在。」渠又謂：「吾人曾經大對美國及蘇俄之軍力分析及比較。該等研究指出吾人並未落人之後。認爲吾人落後之說，並非由事實所支持。」

戴高樂猛烈抨擊 老克對柏林政策

【華盛頓廿五日路透社電】法國總統戴高樂今日在美國國會發表演說稱：在國際管制下把核子武器予以毀滅，爲出「人類前途之唯一希望」。惟渠謂：除非英、美、蘇三國拋棄核子武器，否則「法國將被迫配備此種軍器」。渠又謂：「在不安定日增之情況下，世界人民恐懼日深，彼等誠恐終有一日，事情將不能爲服從道理之人所控制，而最大之慘事，將由狂人或野心家所造成。」戴氏對美國國際、參兩院所發表之演說，係用法語說出，故聽衆須聽取英語翻譯。該位法國總統于提及蘇俄與東德簽訂一項單獨和約此種恐嚇時，謂任何一國在此時提出發展條約，解決邊界或要求或者「在此最敏感地區」採取其他行動，將是不幸以及不合時宜者。渠謂：「加劇德國人民國創傷之任何舉動，必須避免。」戴高樂稱：蘇俄及西方國家現時之互大富裕，足使彼等各國間緊張之消除。該位法國總統提議渠之建議，即富有國家爲「貧困者」有益，而擬定一項聯合經濟援助計劃。渠謂：「此種援助，乃最大之人類責任以及最成功之政策。如果文明大國選擇此一項承担爲一個共同目的，則戰爭之機會大大減少。」戴高樂呼籲在裁軍方面採取行動時，謂不管在其他方面之國際行動所可能獲致爲何，「如果因爲核子武器所使戰爭之誘惑及威脅仍然存在，則和平的武器，共同同意下毀滅該等武器，共同承諾不再製造此種武器，以及開放領土以供互相監督，乃吾人人類前途唯一之希望。」

法國領導西歐 準備抵制日布

日本政府大感焦灼

【東京二十五日泛亞社電】日本政府及紡織業，目前極度關注西歐各國之使有紡織品，在國際市場上之不斷遭受排斥，正計劃在法國領導之下，正在[illegible]歐洲共同市場之西歐國家領袖，採取行動，以使日本廉價紡織品不能進口。日政府及紡織業對此等西歐國家特別不滿者，即此等國家一方面促請日本放寬進口貿易，而另一方面竟計劃抵制日本紡織品。據悉：對於抵制日本紡織品最積極者爲法國，法國當局深悉如許廉價紡織品繼續進口，則該國紡織業在十五年後將蝕卅八億二千萬美元之鉅。日官方人士認爲：法國領導西歐國家所採取之行動，將影響日本與西德正在進行中之貿易談判，亦將影響日本不久與比利時、荷蘭及盧森堡三國展開之貿易談判。

艾森豪與戴高樂 商西方應採策畧

艾戴兩氏聲明 經已獲致協議

老克提出對柏林要求後

【華盛頓廿五日合衆國際社電】艾森豪總統及戴高樂總統，今日在面談後發表聯合聲明，對于在高峯會議中對付克魯契夫之新要求下，今日舉行會議，研討彼等在高峯會議中對付克魯契夫之新要求下，有關聯合立場。聯合聲明稱：彼等對於應如何在下月巴黎高峯會議進行一切事情，經已獲致協議。

【華盛頓廿五日路透社電】法總統戴高樂，今于今日與艾森豪總統舉行一次正式會議。國務卿赫特、法國外長辜維里，以及其他高級顧問，均出席會議。聯合聲明，將于會議結束時發出。至于副國務卿狄龍，美國駐法大使侯頓，亦出席會議。

【華盛頓廿四日路透社電】艾森豪總統與戴高樂總統本夜發表聯合聲明，係在高峯會議計劃及展望之聲明，並謂「吾人等由白宮新聞秘書哈格第代表彼等所宣讀之聲明，並謂「吾人已將吾人之想法與意見」。哈格第記者稱：「一切皆十分圓滿。」美法兩國總統於本日在大衛營結束其會談時，曾向艾森豪總統官方與譯員隨同雨諾斯口授該項聲明。據該項聯合聲明之全文稱：「吾人會舉行有用與愉快之會談。吾人將於明日與吾人之部長會晤，等會談，屆時吾人將明日繼續舉行此等會談，屆時吾人將與吾人之部長會晤，加之第一次。」

【華盛頓廿五日合衆社電】據美國新聞秘書哈格第稱：「決定將吾人各項共同意見向高峯會議提出之辦法，在戴高樂總統結束各項會談時，將發表一項簡短公報。」哈格第發言人沙萊上校，將于明日會談中，會對討論何項問題，並未有特別說明。但哈格第顯示該項聲明本身，將確係兩個總統會談討論結果將在高峯會議提出預料之德國問題（包括柏林問題）、裁軍與東西方關係將構成高峯會議議程之三項廣泛題目。該項聯合聲明中所提及之會議，將於明日下午二時三十分（格林威治時間）在白宮舉行。此將係該兩個總統所舉行之第三次會議，但此係顧問人員將出席參加之第一次。

來自菲泰華僑青年 在台參觀民生建設

【台北廿五日中央社電】西百多位來自菲律賓和泰國的華僑青年代表參加一個團體，也就是象徵實任和義務，他們在經過三天的講習後，定于今天在台參觀民生建設。[illegible]

國際海洋會議中 蘇謀排除我國 結果遭慘敗

【日內瓦廿五日路透社電】蘇俄今日在海洋法會議中，提出以中共代替中華民國出席該委員會之出席權，此項建議，經投票否決。

【台北廿五日泛亞社電】據可靠方面稱：中華民國政府已在日內瓦海洋法會議中投票支持英國在此一擬議之中之六海浬領海，此項行動可解釋爲部份支持英美之立場，即以六海浬爲領海，而以外六海浬爲漁區，惟中華民國代表對「漁區」一點不發表主張，海洋會議定今日休會。

來論

馬寅初給我們的體認是什麼？

崇陶

近來本港報刊對中國共產黨迫害馬寅初的報道，不厭求詳地予以揭露，還附帶一點評判，充分表達了海外僑胞的正義感，和對馬氏的同情與關切。

爲什麼人們對於一位不肯向強權低頭、向暴力屈服者總會給予無比的熱烈喝采，並致其崇高之感呢？那是出於人類愛護公道和痛恨暴力的天性。同時，我還得指出：這也就是我國二千多年來特有的俯俠精神，這大是在馬氏身上放射出來，光芒萬丈，普照大地。它的影響力和鼓舞作用，是偉大到無可估計的。

馬寅初雖是江南人，但在華南人士心目中，並不熟悉。不過他在共產各地的聲名是響亮的。我對他的認識，以爲是一位熱愛國家而不畏艱難的人。但是他在學理上的一套見解，就是時易萬一開腔，就是時易萬決，具有無比的影響力量。因此，他給別人誤解了，甚至硬把一頂紅帽子戴在他的頭上，無形中給予了中共一股力量。這是由於國民黨人太熱情了一些，他們太把國事當作家事，並要擺力層損所造成的錯誤。其實愛國的人，都有一套共通的脾氣，即是站在自己崗位上盡其本分，不爲名，也不爲利，祗是各行心之所安而已。今天陷身赤獄的學人，和高級知識分子，多半如是。馬氏祇是共中尤傑出的一位。

我和馬氏最後的一面，還得回溯到三十年前在杭州西湖北山的上面。他那結實的體格，宏偉的聲音，和一字一頓的說話，都給我極深刻的印象。抗戰時期，我在遙遠貴州省息烽縣的時，正是他在度監禁的生活，無法看到他。但是祇要想到他，便自然會聯想到孔子所說「剛毅木訥近仁」的那句話了。現在單槍匹馬的反共行動，祇有「仁人」纔能做的。

我之所以不同意把馬氏當作共產黨人或共產黨的同路人，不是有根據的。不說別的，單從馬氏在教時用他的講義，他成了一本「經濟學概論」來說（那本書是由商務出版的），在最末一章上，對於分配和平衡問題，便肯定他是反對共產黨那套經濟理想的。他指出國營經濟、管制經濟和社會主義的集體經濟等制度，認爲大有流弊，而且是一種極危險的經濟思想，他說：「如果實行起來，一定會給社會帶來無可估計的浪費和損失，從而嚴重地傷害了這個社會元氣的。」他如此明確一貫地反對這種制度，還能說他同情共產黨的理論和制度嗎？事實告訴人們，自從中共執政後在它的每個國營公司單位裏，毫無分別地發生大量毀壞、霉爛、浪費和失蹤的種種嚴重損失，完全符合了馬氏的預見。這種由過份集中而發生的弊病，不但中共如此，即蘇俄以及它的附庸國（包括中共）也同樣如此。今天大陸的物資匱乏，生民困苦的情形，都和這種制度分不開的。

馬氏本着「富貴不能淫，威武不能屈」的精神，無懼中共的酷刑當法，仍然想和這批飛貓說理說法的。這個社會的血液裡面充滿了愛國熱情所致。他希望這批迷失人性的暴徒們會放下屠刀，扭轉局面過來。這種與虎謀皮的企圖，自然注定要失敗的。但經過他這一番捨生取義的行動，必然會加速受壓迫的民衆起來清算中共，促使這個歷史無例的暴虐政權提早崩潰，那是絕對有大作用和大影響的。現在我們必須指出：這位老先生在決定他要「破」共產主義的根本理論，準備徹底推翻這一危害世界人類和平生活的力量之前，是經過一番堅苦卓絕的，雖入所難的工作才發動的。他這決心早在一九五一年（即他七十歲那一年）便定下了。他不能信服馬克思的說法，也不相信列寧、史達林之補充修例說法，原是早在大陸變色以前的事。待到眼見中共鬧了兩年的糊政後，他更認定非迅速破滅這一邪惡理論，翦去這一暴虐集團所依靠的法寶，是無法挽救國家於毀滅的。於是他先從學習俄文入手，他還要聘請一位俄文教師，每天過着嚴格的學習生活，他利用自己的深湛的英文修養作幫助，在頑鈍一九五四年，他已可以直接閱讀俄文書本了。所有給共產黨人奉爲「經典」的馬、列、史的經濟理論方面，全給他研讀無誤，當然也給他找出那裡面的破綻和漏洞，要擯了全部的「破」法。恰好碰上「鳴放」運動，馬氏便毫不猶豫地發表了「人口問題」的論文，向共產黨開炮挑戰了。之後，他陸續發表過幾篇純不留情的文章，可能

北黨所發動的清算鬥爭，迫得中共黨使二百多個所謂理論專家之流，起來應戰，搖旗向馬氏「圍剿」。但這些腹胞，全不是馬氏的對手，除了狂吠漫罵以外，他們一流水也發不出來。一百五十多年來作爲共產主義的經濟理論，就這麼地吃跌在馬寅初手裡。這一混戰時間，前後達三年之久。最近共黨鬥爭中實在發不出一條好手來，祇好用強硬手段，把馬氏實行打入天牢，讓他自行投斃了結。這一役的失敗者不是馬氏，而是中共，我們對於這位八十高齡的老先生，除了致共無限景仰外，還能作一點聲援工作呢？杭州人的外號叫做「杭鐵頭」，馬氏終於不負他出生地那個誘標的精神，在他一路無遺憾了！從上面所述他和共

產主義作戰過程所給予我們的啓發是甚麼呢？大家都得想一想。我的體認，認爲知識分子的反共方式，應該以馬老先生爲榜樣。那是說，應該認識地研究共產理論，顯出它的歪曲說辭，以揭發糾正邪說，使它在正義之前站不住腳。反之，即使目前還在懷有共產主義誘惑之中的知識青年，更應該效法馬老先生那種研究精神，好好地思考一番，然後再決定你的行止。

寫到這裡，我還有一點題外閒話，我在未來香港之前，曾向共黨老幹部瞭解他們各個的革命動機，搜集的結果會使我爲之惘然不解。原來這些在廣州市擁有實際的南下幹部加入延安的理由，是非常可笑的。總括起來

，由於家庭細故，如不滿老子討小老婆，他（她）們要對生母出氣而走向延安的佔最大的比數。甚至因學校老師分數給得不公平，也作爲要革命的理由。又幾乎是無一例外地到了半途必定後悔不迭，然而已身入樊籠，欲翻無力了。北大是由於感情用事，爲了同學間一個做妙的不可理喩的偕人跑，胡胡塗塗地跟着居然給他們闖出一條路來，可是原共生死的同學，大部份已作了犧牲品。像這類趣事所屬的故事，在大陸上凡年在四十左右的共幹中，俯拾即是。這些人大半是二十年前的中學生，出身小康之家。當然，這都限於少數的知識分子，至於大部份共幹，參加了殺人越貨，驅姦誘害立足不住，才奔向延安的，和所有匪類

，史上記錄的這個流寇來源，絕無稍異。對付中北大盲不斷的說它的幹部全是由特種質料製成的謊言，祇有更加深了我對它們的反感！然而今天在這一代流外漂泊的年青一代中，還存有不少對中共的仰慕傾向，正在徘徊歧途彷徨上呢！因此，我必須大聲疾呼：勸告家有中學生的家長們，應該各自做個身的云：總生活可能給予青年的影響是什麼，大家還得好好端正起來。尤其是要設法接近孩子們，培養和照顧一副嚴肅面孔，至於和生存活劉地支震迫的性格習之類，驅使他們接受，是不可忽視他的作用的。至於自己背了孩子們，不要告人的腐爛腐敗生活，那更是須對整個世界負責的！

阿聯貨船遭美抵制 可能影響兩國關係

【開羅廿四日合衆國際社電】阿聯共和國貨船「克里奧柏特拉」號，在紐約遭受抵制，刻下阿聯航運部長哈雅納今天稱：「阿聯與美國之關係」。哈氏繼稱：倘紐約碼頭工人不停止「克里奧柏特拉」號的抵制，則該聯盟理事會將進行集會，以擬定一項「決議」，渠稱：「在聯邦法庭無法取消抵制行動之後，美國政府必須負起充份責任，并結束此項問題。」

國民黨獲勝 台地方選舉

【台北廿五日中央社電】台省第四屆縣市長及第二屆省議員選舉，已于昨晚開票完畢，中國國民黨提名的縣市長候選人廿一人，當選十九人，省議員七十三名，國民黨支持友黨及社會人士的提名五十八人，當選五十四人，兩項當選率，均在百分之九十以上。在本屆縣市長選舉中，除了台南市長辛文炳、高雄市市長陳啓川，係由民社黨支持的候選人士，基隆市由民社黨的林番王獲勝，高雄縣亦由無黨無派的余登發亦擊敗共對手。被當選的市長各單如下：基隆市市長林番王、台北市市長黃啓瑞、台中市市長邱欽

國軍在澎湖 雷霆演習 昨日結束

【高雄廿五日中央社電】一項歷時三天定名爲「雷霆」的海軍摧佈雷演習，已于昨日圓滿結束，此項演習于廿二日起，在澎湖海面舉行參加演習的艦隊，于今日返回南部基地。

禁試核子會議 昨日恢復舉行

【日內瓦廿五日路透社電】東西方禁止核子試驗會議，於復活節期中休息十日之後，今日恢復集會。當此會議於四月十四日休會時，蘇聯曾接納西方一項建議，請英美蘇三國專家應即在日內瓦非正式集會，附討論協此三國進一步研究地下核子爆炸之各項計劃。

【日內瓦廿五日路透社電】意大利今日提出十國裁軍會議之共黨代表，接納將國際監察條文與裁軍措施並行研究。該國代表加華納諾對共方代表詢問，彼等在此一範圍研究之內見有何種危險。但羅馬尼亞代表美辛西斯科描述該國代表之建議係欲以「獨立而不完全」之辭

尼泊爾國王 離日本飛美

【東京廿五日泛亞社電】尼泊爾國王及皇后，將於今晚自東京取道夏威夷飛往美國，日皇裕仁及皇后今午曾替尼王夫婦餞行，陪宴者有太子明仁及王妃美智子。

全港 日本 肛科一 專醫 苗樂天

痔瘡 肛脫血痔

興別不同 愈後收費

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

電話：八〇六八〇

一九六〇年一月一日起

泛美 橫渡太平洋 飛剪貨運

半一達低減費運

現在貨運機班比前更多！

泛美由香港往美國之貨運航班每週十五次其中四次經東京，六次經中東及歐洲（同樣減低運費）均為洲際噴射機航班，時速達每小時六百哩可裝貨五噸有餘泛美由東京往美國另有每週三次之全部貨運專機可供額外貨機達廿六噸之多空運貨物請指定泛美噴射飛剪機載運交貨最為迅速。

PANAM

請詢泛美貨運代理或

泛美世界航空公司

電話：三七〇三一

空運全球各地．最爲迅速

社論

民族精神的問題
——有感於台灣翻版西書及石門水庫兩事

任何一個國家都不能沒有民族精神，因爲這是一個民族成一個國家生存的寄託。所謂「國於天地，必有與立」，這是民族精神的好解釋。日本以「武士道」相尚，英國以「約翰牛」自許，這都是民族精神的代詞，在此已無再加解釋的必要。民族精神紮根於民族文化，故不管時代如何演變，本身文化總是立國基礎，即令有吸收外來文化的必要，這也祇是一種補充，決不能就靠外來文化作替代。明乎此，則我們中國要自立生存於世界，也就不可忽視了這民族精神的重要。

把民族精神作爲自身的立國之本，這是一個民族的自強，強而能保守成顯學。日本明治維新吸收了西方文化，因此乃有今天那樣日趨強盛的工業成就，但日本精神並未因此喪失，所以人們所見的日本，仍然是東方的文化，而非西方的文明。這就足以說明，一個國家要自強自立，無論是經濟外援也好，借助外國的資金或技術也好，這都要把民族精神擺在第一位，然後方可以用來建設成實際的果實，否則祇知依賴他人，本身並無主張，那就可能變成不成方圓，一切都不會有甚麼生存價值的。

最近，我們看到台灣有些事實，雖也許還談不上是怎麼樣，但卻是民族精神不充分時的反映，因此也願就此機會，提出談談。

第一，是翻印外國書籍的問題。這在台灣文教界而言，是近來各方矚目和引起爭論的大事。我國之有翻印西文書籍，本不自今日始，而此類業務的存在，過去亦很少有人非議（但翻印中文書籍則例外）。這個理由很簡單，因爲就今日情形而論，台灣輸入外文書籍，向不容易，再加上台幣與外幣比價的懸殊和申請外滙的困難等等，普通人要購讀一本西文書，其困難自可想見。後來有好些書商利用了翻版技術，把大學用書及國外名著翻印行銷，因售價比原版書通常要便宜好幾倍，以此大獲文教界人士所樂於採用。當然，此項翻印西書既然一向沒有問題，自然與其不牴觸外國法令，而問題的發生，也就在此。那是一家美國出版商，以保護版權爲理由，要求中國政府對此類翻版西書予以必要的取締。本來，中國並非世界版權協會的會員，有關版權的爭執，中國還有方法去應付。但是，中國有關當局的內政、教育兩部，並不多加考慮到這一問題的利害，就決定嚴厲取締西書翻印及販賣，而一些負責的官員，且有將主管對翻印西書商人處以「重刑」之說。這麼一來，西書商人當然損失不貲，而許多西書也就因書源匱乏，可能會就讀大專上學校的學生學子，今後要想購讀西文書籍，就將有不勝負担之嘆。無疑，翻印書籍在「道德方面」不能說是無可議，但如出以文化的觀點，這卻不能與一般的「作奸犯科」而論。所以自從這一事件發生後，台灣知識份子倒是同情西書商，而深怪有關當局執行的不當。由此看來，這一問題的癥結，顯然不在「法理」，而在民族精神之已因過於遷就外力而受了無形的影響。目前，西書商人正準備切正當途徑向政府請願，並提出各種補救的辦法（包括向外國書商繳納版稅），究竟此事有無轉圜餘地，這就要看政府有關部門的智慧如何了。

第二，是石門水庫的修改建築問題。石門水庫是台灣最大的水利工程，據說規模亦爲遠東之冠。這一工程的規劃，原定是用水泥混凝土，最近因爲聽納了工程顧問美國提愛姆斯公司的建議，已決定把它改爲土石壩，由於這一巨大的改變，曾經引起立法委員的質詢，後經工程顧問提出解釋，認爲在安全方面，土石壩要比混凝土壩更爲鞏固，因爲去年法國有一條水壩潰決，造成重大災害，主要即係混凝土壩力量脆弱的結果。在此人們便不禁想起，土石壩的建築方法總是中國所擅長，而這一轉變計劃初時何曾經過許多有關部門的審訂才加以改變？這莫非也是「崇外」心理的作祟，實不無疑問。幸而，現在總算受了法國水壩的教訓，有此中途補救的機會，否則將來萬一出了毛病，這又要誰負責呢？

因此，我們以爲今天中國要想真正自立自強，重新認識民族精神的可貴，這是不易的原則；知外國長處而能用補短，這才是安，這是關於技術問題。上述兩事，也許是一種巧合，但亦不可不引爲警惕了。

各地通訊

大陸旱災續擴展 受旱田逾五億畝
中共謂農業躍進計劃受阻

星洲大豐餅乾公司東主 李宜宗遭綁匪撕票
頭被敲碎陳屍郊區叢墓間

中共公開承認 各地少數民族地方色彩濃厚

又一歸僑遭流氓狙擊
本報駐台記者黃銘

大陸在大旱中 中共恐有民變
派共軍駐農村防範

在暮春季節中 湖北大雪
小麥油菜受嚴重損害

在大旱中湖北省各地在三月間又下一次大雪，本來在大旱中下雪對旱象有裨益，但由於雪下得大，故不少農作物又受嚴重損害，這是四月四日北平「人民日報」透露出來的消息。據該報透露，自三月十三日起，湖北省氣候突起不尋常的變化，使罕見的晚春大雪，籠罩了整個鄂北和鄂東、鄂西、襄陽、黃岡等「專區」，積雪深達半尺，氣溫降至零度以下。「人民日報」透露，這場即使在北方亦很少見到的晚春大雪，竟使地處長江中流的湖北省，氣溫迴頓降低至零度上下，時達半月之久；而面積亦廣及全省各地。該報稱，由於這場出人意外的大雪，使湖北省的小麥、油菜大受傷害，除凍死的以外，其他農作物亦跟着發生了赤霉病、菌核病、根腐病等災情。據云，中共正在該省強迫農民負責做好作物「恢復生機」的工作，希望使這場雪災，不至於造成慘重的損失云。

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛
最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

事實上，由於此藥之治療功效宏偉而澈底，故痔瘡患者均稱譽：一痔瘡之痛苦，從此藥問世而解決矣。……此種特效痔瘡新藥，定名爲「美國 PREPARATION H」，白宮痔瘡藥膏……內含一種新藥，名爲「百活定」生肌素（BIO-DYNE），功能使瘡口由痔……本港各大藥房、藥行公司均有出售云。（廣告）

機師顛列不大司公空航外海國英乘請
市藩三及山香檀往前

得噴射式客機
之舒適享受
而絕無額外費用

乘英國海外航空公司班機顛列不大之舒適噴射式客機前往美國之最佳空中旅行可選乘有特別優待之豪華旅行（另有額收費座位）或經濟客位並可享受亞洲籍女侍應員之懇切招待行程祇須經太平洋抵美國請向英國海外航空公司洽詢。

祇有英國海外航空公司之班機由香港至東京檀香山三藩市及紐約航線直飛至倫敦沿途可停留遊覽。

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：二三五一一一／一（全日廿四小時服務）

B·O·A·C
英國海外航空公司 領導噴射客機之先
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

露華濃又創元另一高貴香水…
"因她美"

"因她美"….
這是一種芬芳香氣
現在被婦女們稱讚爲
世界上七大芬香之一！
'INTIMATE' by Revlon

一夜之間，蛔蟲儘除！

「安體寶」將蛔蟲排除蛔蟲！今天服一劑明天蛔蟲即可全部消滅！
同時安體寶亦適於孩童服用它味道甜美易服效就勿急服此安全可靠一劑除蟲之安體寶甜漿。

請購此盒裝

此藥爲安全可靠之「安體寶」，本有一次服用之一安士瓶及大瓶及盒裝出售；請注意用者用法尤宜於寶也

請今日即服「安體寶」
'ANTEPAR' BRAND ELIXIR
寶威大藥行出品
A BURROUGHS WELLCOME & CO. PRODUCT.
香港總代理：和記洋行西藥部
香港於仁行　電話：二二五四

分類廣告

婦科 李冰妍醫師

痔瘡 黃華湛

尿病專家

劉惠珍婦科

耳鼻喉 專科醫師陳漢光

尚有分類廣告刊第四頁

圖為被拘捕的郭某極子試中。下右為初瀨光子。左為濱本順子。

捕獲販毒幕後主持人

日官方經長期繼續偵查後

雖然郭×新與濱本順子及有香港女王諢號的初瀨光子，均已一一落網。但日方最近抓獲六十個突擊搜查據點，計劃于三年內掃除毒害。

東京通訊　今春，日本警察拘捕「毒品大王」王滿勝後，經過繼續偵查，推想王某幕後尚有更高級的販毒指揮者，王某僅係第二號人物。那最高販毒負責人，係郭×新，因此，在一個晚上，不動聲色地於神戶市將其逮捕。據說，此人販毒路線有二：一係由北海道日，另一路線則自香港運日。五年來，郭某先後已獲利二十億日元。

王滿勝被捕後，關西、關東地區的販毒活動，表面上消聲匿跡，事實上販毒組織仍稱密活動。

厚生省麻醉藥取締局根據所獲情報，偵悉販毒組織在日最高幕後人係以貿易商行為掩護，以紳士姿態出現的郭某，其控制下國際走私組織，規模相當大，而以某港為根據地。

今年一月二十五日中午，大阪東站三等候車室內熙攘往來之際，人叢中有一個穿和服的年青女性，東張西望，似在彼等候站上的「情人」，而在西部，這女性就是居住大阪八尾市西部，渾名「香港女王」的初瀨光子。

初瀨光子後來在候車室附近，被尾隨的刑事警察逮捕。……

美大選最近形勢

「美國新聞與世界報導」週刊最近查詢共和、民主兩黨多數領袖對下屆總統候選人的意見，所得的結果：尼克遜被提名為共和黨的總統候選人已穩操勝算了。民主黨的總統候選人在肯納第、薛明頓、史蒂文生、約翰生等人競逐下，未知鹿死誰手。

·古原·

在美國威斯康辛州四月五日舉行總統初選之後「美國新聞與世界報導」週刊為了解答下屆美國總統今後是否由尼克遜和肯納第二人競選一問題，曾向共和兩黨領袖進行調查：一項是查詢出席會中的一一三名共和黨領袖對尼克遜必能得到提名為總統候選人是否還有疑問，另一項是查詢四十八州的十六個民主黨高級領袖是否以為肯納第人已穩操勝算。查詢所得結果大要如下：

㈠在民主黨方面，肯納第總統競選，肯納第雖然領先，而且聲勢熾展，可是總統提名競賽的勝負仍是極難預測。

㈡共和黨方面，尼克遜被提名為候選人已是勢所必然的了。祇是黨內還有些人以為他在當前的一個時期，剛剛開始進行後備的運動罷了。

在四十八州的五十六個民主黨領袖中，對肯納第能否被提名為總統候選人一問題的答覆，有六個說，肯納第一定會被提名；有二十個說，肯納第有被提名可能；有五個說肯納第不會被提名；有二十五個說不在選舉不分明。

有一個民主黨領袖以為肯納第如果失敗的話，薛明頓、史蒂文生、約翰生等人都有被提名希望，他卻沒有提及塔富利。

（答）八比一的多數答案是：「尼克遜已穩操勝券了。」祇有共和黨的選員有機會獲得西部的選員，以及來自中西部的選員。

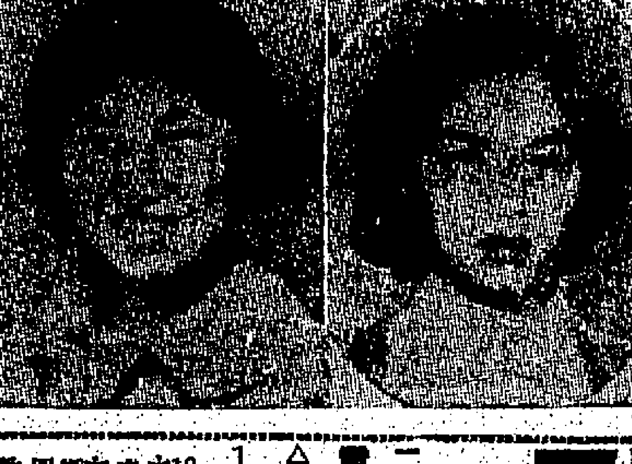
（問）洛克斐勒還有被提名的機會嗎？

（答）三比一的多數答案是：「洛克斐勒已沒有機會了。」……

國際剪影

文身有害

當文身開始在社會時，美國海軍部即發出警告，說海軍中人多愛繪花紋……



你知道：南韓因何激起示威的怒潮？美國與蘇俄各有氫彈多少？

㈠從塔斯社所發表的按地位高下排列蘇俄政權高級人員名單，可以看出些什麼？

㈡「亞非人民團結會議」的本質爲怎樣？

㈢目前一美元的購買力，與二十年前相較爲若何？

㈣亞洲地區內的美國大使館，勝過蘇俄一項人員？其任務爲何？

㈤美國對低水準漲水的推測，有什麼成就？

㈥蘇聯發現當十一號「人造衛星」，有什麼作用？

㈦南非現採什麼步驟來防止非黨的聯合？未來又以何法應付？

㈧中共和緬甸協議邊界問題，有什麼協定？

㈨那一國的科學家發現了新原子微粒？

㈩「正極反西格瑪」新原子微粒的勢力有多大？

⑪英國是否不曾與美國兩國繼續舉行子彈頭？

⑫新西蘭名義多少年來維護用行動來抗議南非利用武力來對付當地的土人？

⑬蘇聯平均壽命多少？與那一國人相比如何？現在如何？

⑭南韓各地發生學生反對的示威運動，原因是什麼？

⑮中共擬與美國打破交換訪問協定，美對之如何？

⑯美國最近派遣的美新武裝部隊誠然多不超過多少人？蘇有什麼批評？

⑰紐約與西方商定的東西首腦會議程序爲如何？

⑱英國計劃一個怎樣的新機，來防止敵人飛彈的襲擊？

⑲周恩來與聯合國是否將來與中共政權？

⑳英國傳說一九六一年度的援外預算爲多少？

㉑北美的新運河叫何名？已於何時起通航？

㉒蘇聯賽爾的在緬甸地位是中共在自從滑軌，有什麼用意？

㉓周恩來與何人打破僵局？仙在美國與何人訂約？已有多久？將於何時結束？

㉔在俄鼓舞行反氣彈大示威的英國宣傳何方面？

㉕英國放射的偵察衛星，有何最大的作用？

㉖周恩來在新德里，印度民間對之怎樣？

㉗英政府設立怎樣的政府舉辦的？

㉘外國銀行能否在紐約設立分行？

㉙據英國與蘇俄各有氫彈多少？

㉚英國對南韓的反李承晚政府運動，將採取怎樣的立場？

㉛巴西的新國都叫何名？何時建成為新首都？花了多少時間、金錢建成？

㉜對地球氣候影響最大的，是南極？還是北極？

㉝東埔寨新內閣，由何人任首相？已否組成？

答案

㈠從塔斯社所發表的按地位高下排列的蘇俄政權高級人員名單，最前列的四人爲伏羅希洛夫、米高揚、柯茲洛夫、保良斯基，其中一人，將居克魯雪夫的繼承人。

㈡所謂「亞非人民團結會議」是共黨策動來作宣傳的外圍的。

㈢目前一美元的購買力，若與二十年前相較，幾已減半。現在在美國年薪一萬元的人，只等於二十年前五千元的年薪。

㈣亞洲地區內的美國大使館，新設置科學參贊，其任務在協助亞洲國家的科學研究……

一週時事測驗

·通文·

你知道：英國擬用何蓄達來防飛彈？又有什麼原子新微粒發現？？

艾克近事

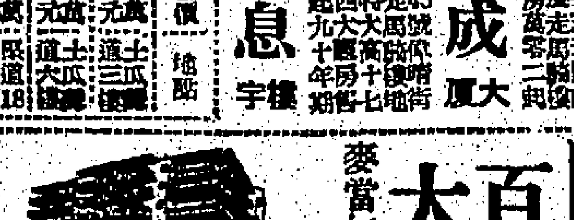
任期尚有九月的

由於美國憲法第二十二條正式規定總統連任三期，艾森豪當選過兩任時間，現在只剩下九個月而已。到一九六一年一月時，另一個人將就任總統。

現在艾克和副總統尼克遜之間的關係前的更緊密，很關心地使他能接替白宮主人的席位（但選能贏得十一月的大選的話）。最近打破一項自我限制，即不在共和黨候選人之前，公開表示支持尼克遜。那事發生在一大格列里俱樂部的週年叙會上……

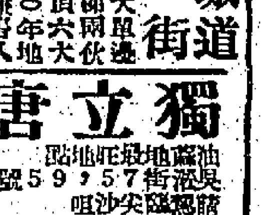
工商日報分類廣告

利成　下鄉道　佐敦道　大角咀晏架街　利成　高息　油麻地區單邊唐樓　一樓工場　六樓廉售　百輝大廈　麥當奴道72號



下鄉道　快可入伙　志盛建築　海傍新樓　大企業公司　寶華大廈　章記　北角英皇道　香港　土瓜灣銀漢街唐樓　平有單邊到三層仔灣

九龍城道四川街　何文田勝利道　忠信置業公司　獨立唐樓



北角皇牌雪櫃　衣睡　富炳記建築公司　民興百貨公司　寫字樓　廉讓　聲明啓事　高華公司　聘請　請泥機司機　承頂聲明　尋李棠

國際電器學院　健業五金　婦女補習　發音學班　誠徵郵票　特效藥　婦科　陳鵠超

癬　王廣發　白蝕　麥秀英　婦科　吳英鑑　頸癧　洪冠洲　專科　余鳳智　大佛醫館

熊國輝　頭癬　皮膚　瘡科　皮膚　尹國良　兒可寧　謝仲生　尿病　李惜文　痾血　痔　鼻　耳　洪亮　袁楚材　筋骨痺痛　陳照　痔　梁健公

尚有分類廣告刊在第三頁

本港新聞

日本農業專家由大陸抵港
揭穿中共農業躍進謊言
証實大陸普遍嚴重糧荒
五十年後始能追上美國

【本報訊】一名對中共農業有深刻認識的日本專家，昨日在此間揭穿了中共農業「大躍進」的謊言。

該專家現年已七十三歲，在中國研究農業先後凡二十年的日本人板野新夫博士。他昨日由大陸轉車抵港時告訴記者：中共的農業操作方法，仍甚原始，要追上美國農業機械化水準，至五十年或更多時間。

板野博士又說：中國的農業要進步，需依賴機械化，但中共現仍主要依賴人力及獸力。同時肥料主要是靠人肥（糞及尿），而且效力很弱，供應也少。

板野博士初時在東北工作，後來又轉往中國科學院擔任農業研究工作凡十餘年的農業專家，證實大陸糧荒極端嚴重。他說：糧食的供應十分短缺，就在北平近郊算是供應情況最佳的地區，也未如理想，其他地方的情形如何，可以想像得到。

板野博士說：農村公社之間，社員備受閑張烈之「躍伸」，因此許多人不得不幹他所不能勝任的工作。同時農民工作時間很長，每日需工作十一小時或更長時間，每日平均還需四小時參加各種開會，農民都不能集中精神於工作。

板野博士歸返日本是因為年事已高，需要退休。記者請他比較中共與日本的農業時，他說：由於兩地之農業制度不同，不能予以比較。（乙）

衝賭檔放槍捕賭徒
法官責備警員
如非遇到暴力
不應任意開槍
認為警官應詳細指導其屬員

【本報訊】警員因追捕賭「魚蝦蟹」之人而向空中放槍案，昨晨在九龍裁判署審訊，首席法官李安納對警員在此種情形下開槍，加以批評。李安納法官說：「被告人之拒捕逃遁，實不應該，但警員動輒開槍，亦屬不合。……警員今後勿再動輒開槍」云。

主控官解稱：「警員……本案被告……四月廿三日下午五時……五四一八號警員……被告……走過一……步，但警員所執，被告與警員糾纏，……拔告照起……又跌倒地。……警員所執……再走，……」（下略）

天氣預測

今日天氣預測：吹微風，稍轉吹和緩之東南風，天色頗好，夜後有雷暴，及有煙霞，天氣鬱熱。

為了平息爭端！
徙置大廈居民
互訂輪水辦法
平均每戶取用十二加侖

【新新社】九龍石硤尾、李鄭屋村、大坑東、黃大仙、老虎巖、紅磡大環山、牛頭角、佐敦谷、官塘等徙置區，由於此項更改之前，上述各徙置區，每日供水時間，係由上午六時至十時，但由昨（廿五）日起，七層平頂大廈居民，即改為下午供水，……

上述各徙置區平民大廈住戶居民，自昨日開始施行進一步限制水後，因感輪水秩序紊亂，因而紛爭四起，倘任令發展下去，則將來之惡化情形更不堪設想。昨（廿五）日上午，住戶則派出代表，聯同各該區徙置辦事處主管人員，商議指導今後輪流取水辦法，並在每日供水時間內，希望水源得平均分配。結果，決定由昨日下午供水時起，每層大廈住戶，依照編定輪水次序，週而復始，每日輪流派出代表兩人，在供水三小時內，分別負責維持各樓宇兩條公用水喉之輪水秩序，並每戶分發四個取水竹牌，規定每牌可往輪水一次，即每戶每日以輪水四桶為限。至於指定分配之水量之鐵桶，亦是彼等居民共同科款購置者，每桶均可容水三加侖，共計四桶水約十二加侖，對每一住戶整日之需，一般難平分配下，紛爭事件已見減少云。

沈錡過港返台
談及發展旅遊事業
泰國建設值得參攷

【本報訊】我國行政院新聞局長沈錡，於昨日下午三時半，乘國泰班機返台北。沈氏係於日前應泰國新聞處邀請到泰國訪問，於前天晚上八時，由泰國經星洲抵港。……（杜）

昨晨官塘發生
汽車墮坑奇案
建築管工發現四名男女
曾被毆打事後四人失踪

【本報訊】昨日凌晨三時十五分左右，九龍官塘對上山坑，發生一宗私家車墮坑奇案。……（錦）

何世禮將軍
昨由台抵港

【本報訊】中華民國駐聯合國軍事代表團團長何世禮上將，日前由聯合國任所返抵台灣，昨晚並由台回港，處理私事，作短期度假。

雖然專門製造緊張
希治閣却最怕警察

【本報訊】在閃耀的鎂光燈包圍中，與記者不斷詢問下的緊張大師雅佛．希治閣，昨天一點沒有緊張而且輕鬆地在半島酒店與本港新聞界正式晤面。

這位在本港影迷中叫得很響的英國導演，身材不高，相貌頗像個小店的老板。昨日，他透露一生最怕的是警察。他初自英國到荷里活的十一年，自己一直不敢駕駛汽車，怕的是警察。在家裡，他沒有用人，每頓飯都由老妻烹飪，而他自己洗碟子。……

圖片說明：荷里活導演希治閣，昨日招待記者時之神態。（本報記者攝）

……（永）

昨與記者暢談家常
大部明星活像孩子

青商國際大會
全力爭取在港舉行
代表團團長昨首途

【本報訊】香港青年商會自從爭取一九六二年國際青商會大會在香港召開後，現已採取步驟，使此計劃實現。由於此事關係重大，香港青商會將派遣代表團參加四月廿六日至卅日在馬尼拉舉行之第十屆亞洲區域會議，以爭取亞洲各國之支持。……

代表團團長吳甯機於四月廿五日乘國泰航機離港前發表談話稱：國際青商會每年開會二次，以交換意見，促進會務，並加強各國社會福利工作，此即區域會議及國際大會。亞洲區域會議曾在一九五一及五四年在港召開，……本代表團決在此區域會議中爭取亞洲各國支持，以便在十一月在巴黎舉行之國際大會時通過。本代表團並將提出關於社會服務、教育、工商人才訓練方面之決議案，本人得以第二次率領代表團至感榮幸（上次係在吉隆坡舉行），本人期望此次大會獲成功。

物價指數未有變動
四月份

【本報訊】本年四月份零售物價指數為一二二，與去月份者相同。蛋類、鮮魚、牛肉及豬肉之價格雖較低，惟被新鮮蔬菜及水果之較高價所抵銷。勞工處長宣佈：根據以往辦法計算之五月份生活津貼數字如后：

非合併工資：按日計薪技工每日三元三角，苦力每日二元六角，女工每日二元〇五分。按月計薪：男工每月九十三元，女工每月六十六元七角五分。

合併工資：按日計薪男工每日一元三角，女工每日七角八分；按月計薪男工每月三十六元，女工每月二十四元。（二）

新界雞瘟嚴重
十萬雛雞死亡
當局進行試驗藥苗預防

【本報訊】農林漁業管理處獸醫官正試驗一種疫苗，俾應付最近在新界發生的雞瘟病。

新界最近發生雞瘟，受影響者共有十二個農場，已因此症而死者約有雛雞十萬隻，全屬六至八週大之小雞，獸醫官驗出該種瘟病乃係一種喉病，該十二個雞場現已被隔離。

農林處稱：該處正試驗一種醫治此病之疫苗，其效果如何，要十日後方能獲悉。（乙）

瑞典辦展覽會
港決組團參加

【本報訊】本年八月卅日至九月一日在瑞典首都舉行之展覽會，本港已決定參加，並預留二百方米突，作為本港製品之陳列場所。

工商處並稱決定組團前往，該處昨通知廠商會，如會員有意參加者，請於五月前向工商處報名。

永樂大厦二期拆遷
改圖則後獲批准
補償費共九十七萬餘元
全部建費達一千三百萬

【新亞社】建築費共達一千三百萬元之永樂大廈，其第二期拆遷案，經在高等法院租務法庭研究申請人及反對方面之各住客證供，至昨日法庭始准批准該期大廈之遷拆，並判定申請人付給住客之搬遷費共九十七萬六千一百五十六元。據最高補償者為一印度綢緞行，補償……

石澳海面
藍蚱傷人

【本報訊】昨日下午五時許，本港石澳海灘，有一駐守該海灘之救生員名金朗志，廿四歲，因天氣炎熱，下水作海浴，詎游至深處，突然遭遇一羣水母（又名藍蚱），螫中腰部、胸背及手受傷，乃高呼同侶救援，幸由同侶駕救生艇將之救起，並召救傷車送醫院救治。

荃灣婚姻註冊署
昨起辦公
但未發市

【本報訊】婚姻註冊總署在郊區設立六個婚姻註冊分署，荃灣分署（設在該區街坊會內之一個房間）昨起辦公，時間由上午十時至下午四時，註冊總署派出之官員四名，於十時前便到場主理一切事務。但昨日全日尚未有情侶前往登記註冊。祗昨日有一雙男女鄧某與某，前往該分署請求登記，經該署職員詳詢情由後，據悉彼等係屬已婚，且已有兒女多人，不過欲補行登記，期取得合法地位。但因該分署目前工作，祗限於登記新婚者，故未予受理，并指導彼等應前往高等法院大廈內總署辦理。……長洲分署（設于長洲鄉商會內）約定于今（廿六）日同時開辦。

廠商會選舉票
昨由郵政寄出

【本報訊】廠商會昨日發出選票，並通告所屬定期五月十七日（星期二）下午二時半，在本會舉行會員大會，隨即舉行本會立案後第二屆會董選舉……

中年婦人投海
青山發現屍首

【本報訊】昨晨八時，新界青山道十二咪對開海面，有一女屍隨海飄浮，為該處艇戶中人發現，報警召水警輪，將屍首撈起送入公眾殮房。事後查悉：死者名朱鳳芳，現年卅四歲，惠陽人，現居尖沙咀漢口道……，其夫在某戲院任售票員，有兩女及一家，……死者三年前曾一度患上神經病，醫愈後已未有復發。……昨午一時，仍對家人說有事外出，不料伊竟跑到新界青山道跳海自殺斃命，自殺原因不明，推測可能因神經失常所致。（範）

慶祝天后寶誕
荃灣青衣島
小輪開特班

【本報訊】由四月廿六日（即農曆四月初一）起，至五月三日（即四月初八）止，新界青衣島慶祝天后聖母寶誕，及風君大帝聖誕，并演戲助慶，油麻地小輪公司來往荃灣至青衣島小輪，每晚由十一時起至半夜二時止，加開特別班，開行時間如左：荃灣開往青衣島：十時五十分，十一時十五分，十一時四十五分，十二時十五分，一時十五分，一時四十五分。青衣島開往荃灣：十一時半，十二時正，十二時半，一時正，一時半，二時正。

由大陸逃印義民
一批今日抵台灣
將由政府輔導就業

【台北廿五日中央社電】十六位逃亡到印度的中國難民，定明日乘輪由香港到台灣，結束他們兩年多的流亡和艱苦生活。這些難胞都是在中國北方生長的，他們回到自由祖國後，將由政府輔導就業。他們是于民國四十六年秋天先後從中國大陸經由西藏和錫金逃到印度加爾各答，和他們一起的，還有幾批同胞，由于手續沒有辦好，不能一起來。

一月至三月間
輸英棉織品
逾二千三百萬方碼

【本報訊】據工商業管理處處長報告：由本年一月至三月之兩個月中，本港輸往英國之棉織品，逾二千三百三十萬方碼。又在上月底時，約有六百五十萬方碼之布疋及製成品，候船齊運。已運及候運之碼數如下：

	一月至三月間運出（以方碼計）	三月底候運者（以方碼計）
布疋（分別定額）	一一、五四四、〇四五	三、二六六、七五一
布疋（自由定額）	五一五、七四一	二〇二、四一四
加工	一六一、四二六	一三二、九三四
染色棉紗及毛巾布	九二八、七三五	一九七、三八二
合計	一三、一四九、九四七	三、七九九、四八一
製成品	一〇、一九二、二二五	二、七〇二、二三〇
總計	二三、三四二、一七二	六、五〇一、七一一

在三月底時，已向工商處登記而尚未裝貨之定單，計共五百二十萬零九百三十方碼。工商處已接獲消息：關於英國之入口商已將港輸入之棉布中，以一五、九二六、四四九方碼再行輸出，此一數字，係不包括在香港自動抑束之限額內者，其中有七、〇一三、六〇八方碼，經於三月底運出。此等數目係由實行抑束限額之日起開始計算者。（二）

本港新聞

單贇刀殺人案開審 死者之友登堂作供

檢察官請陪審員考慮被告是出於自衛抑係忿激誤殺

案中証供顯示被告挑戰死者

辦案帮辦供述落案經過

駕單車嬉戲起禍 小爭執弄戈命案

証人否認商議攻擊被告

中共破壞人民田園廬墓 澳門巨富盧九骨石 被迫遷返澳門安葬

圖片說明：安葬廣州五十年後被中共迫遷返澳之澳門巨富盧九遺像。

港區管理小販新法 筲箕灣週三實施

全區分三段劃定小販擺賣位置 街坊會協助勸導今日起辦登記

為了購馬牌 馬迷排長龍

六千個迅即告售罄

酒店住客 報失首飾

持假金條求押 婦人押候宣判

含淚携子入拘留所候判

鐘聲籌備舉行 端午龍舟競賽

香港蓮社 每週弘法

營業汽車商會新職員就職

主席提出呼籲 公平營業機會

圖片說明：亞細亞火油公司運油船芙蓉山號昨日下水。（本報記者攝）

聲寶牌電風扇 大量抵港上市

德國鑽石牌 刀片暢銷

亞細亞運油船 芙蓉山號 昨下水禮

嘉道理輔助會 昨在大埔西貢 分派現欵英坭

明天女青年會 祝世界會員日

惠陽商會 宴賀邑彥

四會廣寧同鄉 五項典禮盛况

社團動態

跑鵝區街坊會 調解家庭糾紛 百分八十成功

新職員昨就職典禮

赤磡同鄉會 選出新職員

今年會考成績 較歷年更佳

香港政府公告

遠東航空學校 招生

香港針灸治療醫學院 招生

工商會計專科日夜校 招生

立信會計專科日夜校招生

遊覽日本

國際貿易公司總經理 徐亨謹啓

高息樓 華僑區 保證確收 分六高息

海風涼樓

大昌 一梯兩伙 向海向南 即可入住 三房一廳 廉售一萬

香港家庭計劃指導會

教育與文化

由海外回國升學 即將畢業僑生 多獲預約聘用

【本報訊】歷年來海外僑生回自由祖國升學畢業後，返僑居地就業，因服務成績良好，各方極表歡迎，不祇已畢業者，即本年度即將畢業之僑生，亦多預約聘用。

最近中泰僑務委員會僑生輔導會主任，又陸續接獲馬來亞工礦有限公司及海外各地大使館公司行號等，聘用本年度將畢業之僑生。又去年畢業台灣師範大學之僑生一百卅餘人，已在港澳或留台擔任教育工作，成績異常優良，獲得各界讚許。……

又去年畢業於師大英語研究所之陳經華，現已任師大講師。……

可口可樂舉辦 搖搖比賽獎學金
擬訂詳細辦法即將公佈

【本報訊】香港汽水廠，將於本年七月杪舉辦「可口可樂」搖搖比賽……

港大教授演講 地區計劃的概念

澳洲駐港專員今午演講 澳洲高級教育問題
歡迎指導就業教師聽講

【本報訊】澳洲駐港商務專員柏德遜，今日（星期二）下午二時三十分，將在政府合署立法局會議室，向本港學校之指導就業教師演講澳洲之高級教育問題。歡迎所有本港指導就業教師協會會員前往聽講。

圖片說明：可口可樂汽水公司舉辦搖搖比賽，撥出助學金一萬五千元作獎勵。……（本報記者攝）

真光校友會 選出新職員
程夢真任正會長

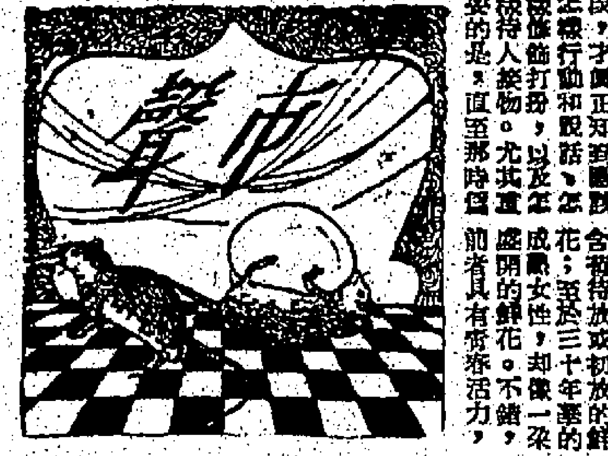
成人教育中心 向新界發展 市區各中心續招生

金文泰中學 今天開放日

福善師生畫展 今日最後一天

周世聰畫展 後天開幕

社東拉西集
諸葛亮治蠻
何以如此做法，但這正是他的大政治家本領。許多人不明白他



市聲

由·三·十·歲·開·始
女·人·的·黃·金·時·代

營養自療新術
卻病·延年·廣嗣

半靜安地帶

山川拾人
仙果証夙緣　人間留佳話
天台蜜橘故事

學校波士
(一) 營營玫瑰玫櫻娘

新部半生

體育

昨日中韓賽首仗

我以壹比二敗於韓國隊

後勁不繼爲致命傷

【本報特派台北記者廿五日下午六時半長途電話】今日中韓世運足球複賽第一仗，結果韓國隊以二比一擊敗中國隊，韓國隊所勝的一球，係在下半場約卅分鐘時射入。打開紀錄者，係中國隊之右翼黃志強，予上半場將完場前，韓國隊扳回一球。中國隊在上半場時，佔有極多攻勢，惜爲時不久，韓國隊門將殷與哲，表演出色，任屬救險球。中國隊大概因上半場「放鬆」關係，下半場即顯得被動，韓隊攻多一髮而獲勝。第二場規定本月卅日，仍在台北舉行，中國隊如爭得決賽權，祇許勝不許敗，且要勝二球以上始可，但看我隊是能否反敗爲勝？

【台北廿五日美聯社電】星期一日，南韓隊在世運入圍賽之第一場，以二比一擊敗中國隊，上半時爲一比一平手。下半場開賽後廿八分鐘，南韓之推貝俄，射入其優勝之一球。南韓比賽之優勝隊，將獲得參加羅馬世運足球賽之權。此場快速及驚險之球賽，在滿溢之球場舉行，觀眾約有一萬八千人。中國隊以技術對抗韓國之氣力，中國隊在上半時以純熟及優秀之腳法與頭功，但下半時不容易推進。韓國之優秀球員爲成與哲、京泰成及推貝俄。中國隊之代表之中國隊，在下半時力辦不懈，但未能再開紀錄。中國隊之最小隊員黃志強，於下半時以一比一平手。

【台北廿五日中央社電】中華民國足球隊運不佳，今日下午在台北市體育場以一比二受挫於韓國隊，須由第二場爭取決賽權。

月卅日在澳舉行的第二戰，也已決定改在台北舉行。中華隊球藝精湛，上半時演出非常精采，四十一分鐘，黃志強以單刀直入射進一球，先建一功，惜至上半時結束前的半分鐘，後防疏忽，韓隊柳判順傳中，車裕成頭頂射入，打成一比一平手。下半時廿八分鐘，韓隊任大鏞，由韓國隊于是以二比一獲勝。

但我們痛失了四個必勝的機會，一個是上半時十一分鐘時，羅國泰在門前未與合作，高出一籌，韓國隊則以體力、速度見長。以攻勢來說，雙方相差無幾，下半時十五分鐘，韓國隊有九次之多，我隊射門四次，總三十八分，韓國隊射門最少，但失去了不少良機，其中黃志強、羅國泰、郭有、劉添、姚卓然分別有良好的表現。

勝。韓國隊門將殷與哲，表演出色，撲救險球，謝一使他們獲勝，他是一大功臣。韓國隊的腳法純熟，配合亦佳，以黃志強最出色，其次爲郭錦洪、陳輝洪、劉添、郭有、羅北、鄧秋明、姚卓然、莫振燕、羅國泰，演出都不如理想。參觀這場比賽的觀眾，約一萬八千多人，賽前曾由中華全國足球委員會主任委員陳嘉尚主持開球儀式。

雙方出場的陣容列下：（中國隊）

郭秋明；郭錦洪、劉添；郭有、陳輝洪、羅北；黃志強、鄧國泰、姚卓然、莫振燕、羅國泰

（韓國隊）

殷與哲；金洪福、金光鑄；金燦基、金東鎬、朴命喚；車裕成、文貞植、劉相根、尹烈咖、崔貞敏

韓隊攻入第一球

已逾時兼犯越位

李惠堂謂此仗輸得冤枉

【本報特派台北記者廿五日專電】世運足球亞洲區中韓複賽第一仗，激戰今日展開於台北，戰情激烈，我隊雖攻入一球，但韓隊亦以兩球之數擊敗我，勝得不甚漂亮，尤以第一球輸得更是冤枉。韓隊佈陣更換，出人意料，雙方排陣均於賽前始公佈。李氏稱，韓隊攻入第一球時，時間業已逾時，但上半場終於有效。在下半場四十一分鐘時，卓然於中線傳球，黃志強沿邊疾馳，單刀直入，迴過兩名隊員，被韓守門殷與哲撲救，球去如矢，斜刺入網。此時韓隊攻勢已達頂點，使我隊亦隨之猛烈反攻，於三分鐘後，我隊門前混戰中，攻入一球，據場邊所見，當時韓隊柳判順實已越位，但球證未發覺，球從郭洪擲出後，倒反彈到北身上，射入網中，依韓將車裕成頭頂，韓隊實力不錯，此時中國隊陣容頗見適當，一分鐘，始因疏忽而輸。

賽前拒絕應酬

賽後始准活動

【本報特派台北記者專訊】從出中韓兩隊，真正是「冤家路窄」，近三數年中，在亞洲足球場上老是「狹路相逢」。在二屆和三屆亞運中，中國隊都勝了韓國，而在亞洲盃中，中國隊卻也輸了。所以論人員和實力，兩隊彼此間以及觀眾之間，都已有相當的認識。因此在這場戰前夕，此間充滿了「半斤八兩」的看法，無人敢拍心口說一句那隊實贏。還有一個原因就是台北正是雷雨季節，兩週來陰雨連綿不歇，到底比賽當日會否天晴？則氣象所也沒有預報，加上氣候較好的話，那韓隊的體力又將如何？所以大家都說「臨場狀態」來決定一切了。

不過，綜合中韓兩隊實力以及專家們的議論看法，中國隊勝的希望是百之五十至六十，成數較韓隊爲大。但都承認這一場的硬仗，中國隊殺力最多只有不輸的希望，故必需拚智，才會有勝的希望。所以必需上下一體，精誠團結，協力以赴。

中韓兩隊均已先後抵達台北，若除以外在的觀感來看兩隊，誰都不敢說中國隊不會輸。韓隊在黑雨中對陣。

個個身體健壯，挺胸，步如虎有生氣，且吃慣不服水土而自帶足供一週食用的高麗米和鹹菜。次日即在風雨中苦練腳頭，門志之旺，無可否認。

中國隊員的姿態，香港人士是熟悉的，不必記者再談。到達台北，卓然即有些頭痛身熱，好的是領隊下了一道命令，貼在公示牌上云：「全隊隊員在比賽前要絕對拒絕一切應酬，不得有私人行動，必需於比賽後才可以自由活動。」並且嚴厲地附帶了條文，絕對不准暗中對各隊員作誘惑性的扯皮條行爲。隊員們都已遵守規定，閉門靜養中。

廿五日的這一場比賽，門票售出的情形迄未見有起色，至廿二日止，售出票款約十萬元。主要原因是天氣不好，其次是原定星期日卻又改在星期一，故期的原因是廿四日適逢台灣省選舉第二屆省議會議員，及第四屆縣市長的投票日，需免市民顧得看球而不去投票，所以延期一日。其實，若如台灣隊到達台北後所說：「如果改爲提前一日於廿三日（星期六）舉行，就好得多了。」（廿二日下午五時半寄）

姚卓然甫抵埗

即覺頭痛身熱

●圖片說明。昨日足球聯賽，愉園對中巴，圖爲中巴門將李德銘出，愉園郭滿華，擬將球挑入空門之影，此球後來爲李德銘救去。（本報記者攝）

中巴欠臨門一腳

昨敗于愉園

三比一戰況甚激烈

愉園東華將爭聯賽亞軍

【本報訊】甲組足球聯賽最後一仗，昨（廿五）日在花墟球場舉行，結果愉園以三比一勝中巴。至此，本屆甲組足球聯賽，除序，但全部完結，不過，因爲愉園與東華成績相同，均以廿二戰得卅分，亞軍一席，到底落在誰家，仍未能決，看來將須由東華與愉園，多作一場亞軍爭奪戰。

愉園因有黃文開返國參加中韓世運足球賽而缺陣，調出郭滿華擔任右後衛；

已顯疲態，而鋒線唯能發揮威力之志強，又被困死，全軍攻勢已衰。反觀韓隊於攻入二球之後，激起鬥志，攻勢一再，後一段時間，以拖延及衝撞防衛，用此使功可成，亦於此戰中，多次施展此等戰術，努力，且表出色，其次僞郭、鄭、振、國泰二人，卓然、擬罷，則未獲好評，中衛劉添。

經常進入敵陣，連終場。我隊以爲攻勢，越位，此球是否有效，一遲疑之後，始判爲有效。下半場我隊士氣體力顯不如前，在韓人攻勢後風之下，全隊雖尚能夠力抵抗，無如鋒線不能靈活配合，以致徒勞無功：鄭、振、前鋒線無發揮威力，均未見發揮威力，隊員終於攻之中，防線深入敵陣，組之後，因此黃志強被困，而未能將球攻入，但至廿七分時，突破我中路，至全力進犯，黃志強、鄭國泰、姚卓然……由網錢後，經北救援不及，逐被韓將推貝敏，近門射入。此後我隊。

中巴昨以馬錦燦，劉國泰，其餘陣容與上仗無變動。中巴有巴迪和。

事實上愉園個人技術平均略勝于中巴，但他們演出並不比中巴好，後防固然後中巴好，前鋒亦散漫，只是臨門一腳比中巴較好而已。

在九十分鐘比賽中，中巴不算攻勢多，而且其門的威脅也大，可是各鋒將射門工夫極差，不能把握那最後一腳，徐柏烈、羅森泉及馮德福、馬錦燦等人，每人錯過一個必入球。

中巴先開紀錄

曾鏡洪攔烏龍

開賽，愉園佔優，攻勢頗盛，但中巴防衛甚妥，但中巴防衛甚妥，迄十分鐘，中巴反攻，抵禦，愉園羅燦徐柏烈射高出。森泉單刀近射門，又被曾鏡洪接去。

十二分，韋添貴區僞樹荣在離門十數碼力射，曾鏡洪雖拍游，皮球仍飛入網，中巴先勝，紀錄打開，一比零。

愉園佈巢出而反攻，十六分，謝炳權射門，李德銘撲出，入紀錄一比一平手。

卅九分，梁桂康低傳中，李德銘出救，曾鏡洪卻將球攬入網內，中巴不幸失一烏龍球。二比一，愉園領先。四十四分，愉園後來居上。

偉業神門傷腿

中巴十人應戰

下半場換邊再戰，中巴攻極力反攻，愉園攻勢內，雖有招多巧架，只有向中巴並無遜色。

……

（愉園隊）

石磊、郭滿華、謝炳權、林樹淼、梁桂康、陳鑑泉、曾鏡洪

（中巴隊）

李德銘、馮德福、巴迪和、馬錦燦、羅森泉、韋添貴

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	分
南華	廿二	十六	三	三	七三	廿四	卅五
東華	廿二	十三	四	五	四七	廿六	三十
愉園	廿二	十三	四	五	五三	卅七	三十
九巴	廿二	十二	四	六	五四	廿八	廿八
東方	廿二	十一	六	五	卅八	卅一	廿八
陸杰	廿二	十二	三	七	六九	卅二	廿七
星島	廿二	八	二	十二	四二	五四	十八
光華	廿二	六	五	十一	四〇	四八	十七
警察	廿二	八	一	十三	五一	七五	十七
中巴	廿二	五	七	十	卅六	六二	十七
陸軍	廿二	六	二	十四	五〇	五三	十四
中華	廿二	一	一	二十	十六	九八	三

甲組足球聯賽成績

菲湯馬斯籃球隊

昨首挫自力

今再戰東方

【本報訊】菲律賓湯馬斯大學籃球隊，昨晚旗開得勝，以四分勝自力而過第一關。今夕客軍移師九龍伊利沙白青年館，八時半，由東方與迎湯馬斯對抗，序幕戰八時半，螢火乙對啟東乙。

聖湯馬斯隊昨晚在修頓球場表演，觀客軍之技術，人人防守嚴，基本技術純熟，速度亦則快，惟球員有氣力不足之象，……

港菲籃球賽第一仗，昨晚在修頓球場舉行，上座約有六成觀衆，聖湯馬斯隊以五十九比五十五挫自力，另一場女子聯賽「南華」……的首仗。

……公民以卅二比廿八勝中青。……

鄉議局乒乓賽

東區爭霸

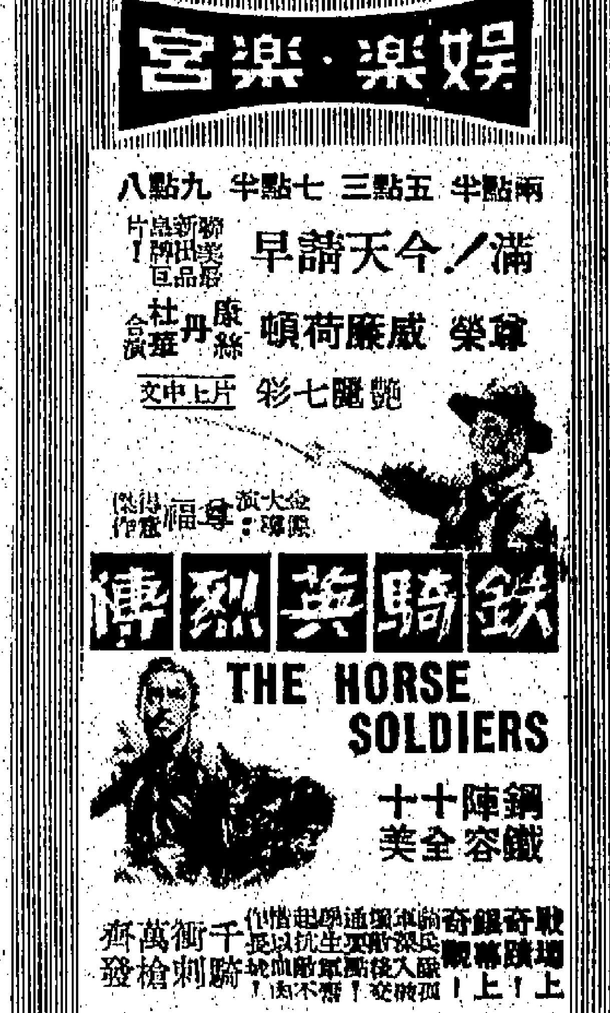
剑鐵洞問

在港收播爲雜音騷擾

昨日中韓世運賽

今當局有所改善

【本報訊】昨日中韓世運足球複賽在台北舉行，我當局所屬之收音機收聽，亦播在播臨時紀錄，……



港九首輪影院聯合廣告

炭價漲威脅民生 咸盼當局闢來源

大籮價漲至十八元創近年紀錄
洋炭來貨亦報漲柴價比前稍硬

【本報訊】港九近年新建房屋大增，居民燃燒柴薪者，多不燒柴，而改用火水或火水爐，故火炭已成為居民生活中之必需品，其價上落，關係民生頗大。查近日炭市，因來貨稀薄，其價繼續漲升，前四日，洋炭大籮價每担已漲至十七元，亦有沽十八元，此較價十九元、二十元，零售價廿二元、廿三元，打破近十年來最高紀錄。對於港九居民生活，威脅頗大，咸盼本港燃料統制當局抵闢來源，以平抑漲風。

據炭業中人指出：大陸出炭因不敷港九居民需要，近年來甚少輸港，一般商家均向星馬、印尼購辦，祇以輸港數量不多，以致存底甚薄。同時，來源方面亦轉漲，由南洋C・I・F・香港價每担由十四元半漲至十六元，故刺激本港市價狂升。

現在已有炭艘包滿，在運港途中，日間即可抵埗，預料該批洋炭運到後，大籮價或至十八元，不會降低，是則此後炭及零售價，在短期內亦易起難跌。

在政府統制有效燃料之南洋方面亦有運到，故日來市價祇比前稍硬，倘無大漲，則近沽出之白腳洋柴，大籮每担五元元、五元一角，大陸土柴，則甚少見市。（日）

股市轉暢旺 行情普激昇

昨成交五百餘萬元

【本報訊】昨日股市，平穩股昇幅甚大。暢交投活躍，成交總值，好原因，係由於游資入市，一時供不應求，行市普遍上升。茲將昨日價比較。（按：上漲係以前市尾盤價比較。）

[illegible]

工商界

仰光肩豆市況活躍

【本報訊】仰光肩豆現貨，甚形活躍。蓋因運港之新貨有限，運抵之現貨供應者，祇成交少數，以致價格漸見上升……

炮竹廠買入洋紙 外國客祇有探盤

【本報訊】洋紙市道，仍以來貨有限，外客紙有探盤，尚未成交。

香港國貨銀紙亦有探盤……（日）

金鈔價牛皮靠穩 宋紙市畧告回軟

期鈔尾盤成五・七五二五
宋紙尾盤一・七〇八七五

【本報訊】昨天倫敦金價……

西德外滙牌價 昨又畧為掛高

【本報訊】昨（廿五）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將西德滙率重加調整，計調整後之滙率比前畧為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：西德滙票價由七二・六八七五馬克改為七二・六二五馬克，即每百元港幣較前少兌〇・〇六二五馬克。（金）

炭實上貨 市況甚暢

港星印貿易 比前較活躍

【本報訊】港貨直接……近日仍以砂布……

港今年輸入泰米 比去年同期增加

泰國當局否認米糧外銷疲滯
現仍源源運港昨市交投暢盛

【本報訊】泰國出口……（金）

三號膠價 微昇一仙

【本報訊】星洲膠市，在去週仍作穩步之挺升……（金）

工商簡訊

本港金融行情表

民國四十九年四月二十五日

九四五K金	
開 市	253.375
收 市	253.500
最 高	253.500
最 低	253.375
美鈔期貨	
開 市	5.75
收 市	5.7525
最 高	5.75625
最 低	5.74875
宋 紙	
開 市	1.7075
收 市	1.70875
最 高	1.71625
最 低	1.7025
美 電	
最 高	5.77625
最 低	5.77
通天單	
最 高	5.76375
最 低	5.76

雜 幣	
加拿大紙（大）	5.94
加拿大紙（細）	5.92
大披紙	1.827
細披紙	1.824
新嘜幣	1.15
[illegible] 幣	.998
正 鎊	16.00
雜 鎊	12.60
人民幣（大）	1.10
人民幣（細）	.70
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.30
東非鎊	15.25
西貢紙（百計）	84.00
印尼新幣盾（百計）	1.65
法 郎（萬計）	115.625
瑞 士（百計）	130.00
日本紙（萬計）	150.25
台 幣（千計）	122.50
台 滙（千計）	128.00
暹 羅（百計）	25.975
寮國紙（千計）	66.50
新 幣（千計）	61.50

新世界　百樂門　東方　麗斯
七妙賊 Seven Thieves
三丈夫　新娘
七海霸王
電話情殺案

金陵　國民　金華　新華　台聯
左手槍神　黑手子
二次大戰　戰盟軍勝利史
鐵路戰隊
雙戰雄地
十字軍龍虎門
火海神鎗

太平 北河 利舞臺 ...
後八院聯映 苦海孤雛

下期隆重獻映 少婦怨 LOOK BACK IN ANGER
李察波頓　嘉麗賓琳　瑪莉尤妮　三大主演

明天獻映 亂世香妃
川島芳子 全部七彩巨片

刀光劍影

慾海艷女

麗都 鴛鴦江 遺恨
最後一天 苦命女 雪夜尋夫

日本誕生 The Three Treasures

九龍各界刊登廣告者注意　本報委託東樂戲院旺角代洽

真光　今最後四場　凄涼媳婦　任劍輝 白雪仙 靚次伯 李香琴 李海泉　風流市長

高陞戲院　今晚仍演　紅樓金井夢　何非凡　吳君麗　歐偉泉　梁醒波　白龍珠　白文丹　蘇少棠　碧海狂僧

金陵　國民　金華　新舞台　明聲　全部伊士曼七彩　殺子逆君皇　第十四天　最後三天　任劍輝　吳君麗

亂·世·香·妃·出·現·大·銀·幕

本報市聲版連載「我的半生」
李香蘭原著·成仲恩譯

李香蘭退出影壇，做了外交官夫人以後，曾經寫過一部敘述她從影經過的回憶錄，名叫「我的半生」（全書譯文，見本報市聲版連載中）。她在這部書裏，曾以很多的篇幅，敘述她與川島芳子，及一名在中日戰爭時，派往我國華北一帶做特務工作的美男子山家少佐三個人之間的微妙關係。

作者李香蘭在「我的半生」裡說：山家少佐是個影響女性狐狸的美男子，也是一個亂搞男女關係的人，而川島芳子，便是他在日本時的初戀情人，李香蘭對山家則以父執敬待。但山家派到中國來後，他的真正愛人是個中國小姐名叫白玫，可是，他又與「滿映公司」的女演員李萍打得火一般熱，那時，山家與川島芳子又在北平混過，使他倆人的情復燃。川島芳子嫉恨山家與「滿映」一個姓李的演員要好，誤會李萍是李香蘭，所以恨得李香蘭要死，曾寫信向北平的日本憲兵隊告密，說李香蘭誘山家替中國政府做間諜工作。等山家跟白玫結婚後，李萍又把山家恨之刺骨，她又向日本當局告密，說山家把日軍情報以重金賣給中國。於是，山家終被東京陸軍總部召回國，以通敵罪名在軍事法庭審判。至一九五○年初，山家突然找到李香蘭，說他的大兒女請李香蘭照顧，然後他便悄然自殺了。

李香蘭在「我的半生」一書裡，對川島芳子的記敘也很詳細，說她是個亂搞男女關係，好吹牛皮說大話，以及她做了「安國軍」的「總司令」後的耀武揚威情形，都有非常生動的描敘，由此可見，川島芳子與山家的戀愛關係是真實的，她以金碧輝的中國姓名，做過「司令官」也是事實。

「亂世香妃」便是日本新東寶公司，以金碧輝下嫁的故事爲根據攝成的一部香艷間諜片，也是不倫不類的。「亂」片是以新綜合藝術做的大銀幕拍成，故事香艷，演技精湛，是值得一看的娛樂片。（蕭問）

我又演童話片

·林黛·

我踏入影壇這麼多年來，演過的童話片還不過一部。從去年到現在，我先後在邵氏演過三部童話片，第一部是「玻璃鞋」，第二部是「翡翠鳥」，第三部就是現在加緊拍攝中的「阿里巴巴與四十大盜」。

在「玻璃鞋」中，我第一次與林鳳小姐合作，所演林鳳姐姐的角色，是個[illegible]的小姐。[illegible]

「阿里巴巴與四十大盜」，我對過了劇本，覺得它比「玻璃鞋」和「翡翠鳥」更豐富，內容更充實。我在「阿里巴巴與四十大盜」中所飾演的角色，是一個很自私的婦人。[illegible]

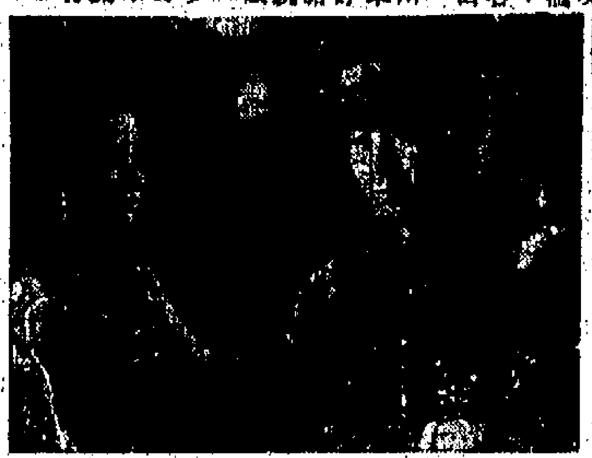
亂世香妃

㈠一代梟雄「川島芳子」，人們以爲她是日本人。其實她的生父是中國滿清的親王。她在幼年的時候，被送給一日人當養女。

㈡川島芳子到了及笄年齡，已長得美麗動人。那時，有個日軍少尉「山野」，跟她很要好，且以心相許，但她終於未能自由婚嫁。

㈢芳子之父「川島浪速」，與關東軍參謀長「板倉」友好，一致希望芳子能嫁給蒙古王子，俾成姻親，則日、滿、蒙三國可永久和平。

㈣有「四代」少校者，知芳子與山野好，故將山野調往遙遠之關東軍特務機關，芳子與山野遂從此分開，雖有情人，難成眷屬。（未完）



「日本誕生」精彩特技鏡頭

「日本誕生」的特色，除了它是故事人物最多，前所未有的一大巨型製作之外，就是東寶公司最大的特技攝影。本片的特技攝影，是世界馳名的。尤其是特技導演圓谷英二，更是人所共知。在圓谷英二的指導下，「日本誕生」的特技鏡頭，就達到意想不到的精彩。例如「斬八首大蛇」、「女神天照出山」、「火山爆發」、「大地震」——「山崩地裂」、「驚濤駭浪」等鏡頭，都是異常逼真的。

「日本誕生」是東寶公司第一千部紀念作，由因「手車伕之戀」而榮獲一九五八年威尼斯國際影展最優作影片金獅獎的電影大師稻垣浩執行導演。由熱愛國際的三位明星三船敏郎、鶴田浩二、司葉子領銜主演。故事敘述一千六百年前，武尊鬥爭的英雄事蹟與戀劇。故事感人心肺，情節緊張驚險，色彩美觀奪目，加上精彩的特技，使該片成爲了一部不可多得的娛樂妙品。（附圖爲「日本誕生」中的特技鏡頭）

交通版

渣華公司所屬貨輪 芝尼加拉開來港
明日可抵埠落貨後廿九日往日本
萬隆廿八日到港五月十二赴星紐

【本報訊】渣華輪船公司所屬貨輪芝尼加拉號（TJINEGARA）由南美洲開出，經南非洲、新加坡航行來香港，照預定航期，倘無其他，當可於明（廿七）日到達本埠。該輪在港逗留兩日，上落貨後，擬定本月廿九日離港，續程前往日本。

該公司另艘萬隆貨輪（VAN CLOON）則自華北回航，按航程，可能於本月廿八日抵達香港。該輪在港勾留多日，落貨後，擬定五月十二日離港，駛新加坡轉赴紐西蘭。

福來公司旗下貨輪 泰星由日本回航
明日可抵港落貨翌日開星洲非洲
海洋郵廿九日到埠撥即晚返美洲

【本報訊】福來輪船「泰星號」（THAI）自日本航[illegible]，無他故，當可於明（廿七）日抵埠。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（廿八）日離港，開往新加坡、非洲各埠。

另艘海洋郵號貨輪（OCEANMAIL）則由美國航行來香港，計程將於本月廿九日上午可到達本埠。該輪在港起落貨後，時間短促，擬定即晚離港，經日本航返美洲各埠。

圖：前日抵港之八十日環遊世界旅行團。

國泰貨機繞過地球
港花運星展覽 泰象飛美表演

【本報訊】據英國海外航空公司消息：「英航」客運貨物一切，由泰國運小象[illegible]

參觀日商展旅行團昨日返港

【本報訊】參觀日商展旅行團，本月十五日由港飛東京，已於昨日下午七時半由日本航機飛返港。[illegible]

西沙群島海面發現半沉船

【本報訊】據荷蘭籍貨船「泰瑞西亞斯」號報告：在西沙群島以西附近海面，發現一艘半沉的船，希望途經船隻注意航行。該船浮位於北緯十五度十四分，東經一百一十二度五十三分，因船身完全傾覆，不能見船名號碼，船號是「CH302000」。

國泰班機時人行蹤

【本報訊】據國泰航空公司消息：[illegible]

世界旅行團昨由台抵港 本年內有六十批遊客來港

【本報訊】世界旅行社所辦之八十日環遊世界旅行團，又來一批遊客十七人，於（廿四）日乘民航空運隊「翠華號」客機抵港。將作五日勾留，然後轉往馬尼剌、西貢、金邊、曼谷、新加坡、印尼、印度、埃及等地遊覽，再由中東、歐洲轉飛開羅，然後由歐返美。該旅行社於今年內共有六十次同樣性質之旅行團來港遊覽云。

截信時間

今（廿六）日（星期二）

空郵：中國大陸、印度、埃及上午七時；日本上午八時；菲律賓上午九時；越南、泰國下午二時；澳洲、紐西蘭、菲濟下午三時；星歐、美國、中南下午三時；美洲下午三時；越南、馬來亞、印尼下午六時；台灣下午六時

平郵：中國大陸上午七時；澳門下午一時；巴基斯坦、波斯下午二時

明（廿七）日（星期三）

澳門下午六時

空郵：馬來亞、印尼、錫蘭上午八時；中東、埃及、英國上午八時；歐洲、加拿大；泰國、美洲上午八時；星歐、美國、中南上午九時；日本上午十一時；巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐；澳洲、紐西蘭、菲濟；巴布亞、新幾內亞；菲律賓下午二時；泰國、緬甸、印度下午一時；正午；北婆羅洲、沙勞越下午六時；關島下午四時；泰國、馬來亞、印尼下午五時；錫蘭下午六時

平郵：中國大陸上午七時；泰國正午；越南正午；澳門下午一時；伊拉克、伊朗下午二時；馬來亞、錫蘭、埃及、印度、英國、歐洲下午五時；澳門下午六時

港澳輪：佛山 下午二時半開；大來 下午五時半開；德星 下午十一時半開

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	美國馬尼剌	下午五時五十五分
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	三藩市東京	下午四時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五十分
國泰	東京大阪台北	下午七時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五十五分
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午四時三刻
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	倫敦曼谷	上午七時五十五分
印航	東京	上午九時廿分
瑞士	東京	上午七時廿分
寮航	永珍	正午十二時
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	印度倫敦	上午八時
英航	東京	正午十二時五十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
澳航	雪梨	下午六時三刻
民航	曼谷星洲	上午八時卅分
民航	台北	上午九時卅分
日航	台北東京	上午九時
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時五分
馬航	新加坡	上午十時

明日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	東京	下午四時五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午三時
英航	倫敦仰光	下午四時四十分
國泰	台北	下午一時五分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨	下午三時卅分
日航	東京	上午八時廿分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷星洲	下午一時卅分
泛美	馬尼剌美國	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	仰光倫敦	上午八時
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	東京倫敦	正午十二時
英航	曼谷倫敦	下午三時三刻
國泰	西貢新加坡	上午八時卅分
國泰	台北	上午九時一刻
國泰	東京	下午二時
國泰	曼谷加爾各答	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
日航	曼谷新加坡	上午九時卅分
日航	東京	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
寮航	永珍	上午十一時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
泰星	貨船	THAI	日本	廿七	福來
亞積士	貨船	AJAX	歐洲星洲	廿七	太古
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	廿七	怡和
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南美南非	廿七	渣華
美麗谷	貨船	MINIKOI	日本	廿七	太平
萬隆	貨船	VAN CLOON	華北	廿八	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿八	美倫
東方	貨船	EASTERN	日本	廿八	鐵行
岳州	貨船	YOCHOW	澳洲	廿八	太古
安天娜	貨船	ANTENOR	日本	廿八	太古
江州丸	貨船	GOHSHU MARU	新加坡	廿八	太平
星光丸	貨船	SEIKO MARU	新加坡	廿八	香港東方
詹士馬士基	貨船	JENS MSK	星洲印度	廿九	捷成
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	廿九	福來
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	廿九	銀行
寶根惠利	貨船	BOUGAINVILLE	日本	廿九	銀行
雅利	貨船	YARRA	上海	廿九	法郵
耀賓	貨船	YEWBANK	日本	廿九	銀行
姆得士	貨船	LAERTES	美國南非	廿九	太古
南京	貨船	NANKIN	日本	廿九	鐵行
便路打	貨船	BENALDER	歐洲星洲	廿九	[illegible]
嘉連斯爾	貨船	GLENSHIEL	歐洲星洲	廿九	怡和
四川	客船	SZECHUEN	華南	廿九	太古
寮國	客船	LAOS	日本	三十	法郵
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	三十	太古
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	三十	美倫
輔他拿	貨船	FULTALA	日本	三十	鐵行
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	三十	洛士利
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	三十	東來
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	三十	多利順
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	星洲日本	三十	岩拉多
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	三十	多利順
力士美	貨船	LUXMI	星洲印度	三十	銀行
星洲怡美和	貨船	RUTHEVERETT	非洲星洲	五月一日	[illegible]
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	一日	太平
夏羅士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	一日	捷成
大瑞丸	貨船	DAIZUI MARU	日本	一日	香港東方
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	一日	怡和
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	一日	福來
芝治連加	客船	TJITJALENGKA	印尼	一日	渣華
森寶華	貨船	SUMBAWA	歐洲	一日	渣華
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	二日	捷成
樂生	貨船	LOKSANG	日本	二日	[illegible]
卡他治	客船	CARTHAGE	歐洲星洲	二日	[illegible]
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	二日	捷成
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	二日	[illegible]
夏利蒙	貨船	HERMOD	日本	二日	[illegible]
海達	貨船	HYDRA	山打根	二日	[illegible]
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	二日	[illegible]
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	日本	二日	[illegible]
萬利	貨船	MAORI	日本	四日	[illegible]
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	四日	[illegible]
伊麗莎伯貝基	貨船	ELIZABETH BAKKE	西澳星洲	四日	[illegible]
沙彼頓	貨船	SARPEDON	日本	四日	[illegible]
東懋	貨船	EASTERN TRADER	曼谷	四日	[illegible]
興生	貨船	HINSANG	山打根	四日	[illegible]
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲星洲	四日	[illegible]
明穆	貨船	PIONEER MUSE	美國	四日	[illegible]
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	五日	[illegible]
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	五日	[illegible]
波斯修士	貨船	PERSEUS	日本	五日	[illegible]
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	星尼剌	五日	[illegible]
德路士	貨船	DELOS	美洲	五日	[illegible]
仙那路	貨船	SINALOA	日本	五日	[illegible]
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	五日	[illegible]
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美國	五日	[illegible]
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本	五日	[illegible]
巴夫	貨船	HERVAR	山打根	五日	[illegible]
巴丹	貨船	BATAAN	美國	五日	[illegible]
傑臣總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	六日	[illegible]
嘉連邦	貨船	GLENBEARN	歐洲星洲	六日	[illegible]
海瑞	貨船	HALLVARD	上海	六日	[illegible]
歐美巴士	貨船	EUMAEUS	歐洲星洲	六日	[illegible]
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	六日	[illegible]
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	六日	[illegible]
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	六日	[illegible]
粟田丸	貨船	AWATA MARU	新加坡	六日	[illegible]
勝高拿	貨船	SANGOLA	日本	六日	[illegible]

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
伊瑪運娜	貨船	IMERINA	西貢曼谷	廿七	法郵
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	日本	廿七	怡和
惠寶龍	貨船	WAIBOLONG	曼谷	廿七	渣華
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
泰祖家	貨船	TIJUCA	日本	廿七	多利順
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	廿八	福來
柯馬拉	貨船	ORMARA	星洲非洲	廿八	鐵行
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	星洲歐洲	廿八	鐵行
亞積士	貨船	AJAX	釜山日本	廿八	太古
星光	貨船	SEIKO MARU	日本	廿八	香港東方
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	廿九	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	冲繩日本美洲	廿九	美倫
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿九	多利順
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	廿九	渣華
雅利	貨船	YARRA	西貢馬賽	廿九	法郵
文能	貨船	MEMNON	星洲歐洲	廿九	太古
安天娜	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿九	太古
美麗谷	貨船	MINIKOI	星洲歐洲	廿九	太平
詹士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	三十	捷成
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	三十	銀行
寶根惠利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	三十	銀行
東方	貨船	EASTERN	日本	三十	鐵行
南京	貨船	NANKIN	澳洲	三十	鐵行
江州丸	貨船	GOHSHU MARU	美洲	三十	太平
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	三十	怡和
耀賓	貨船	YEWBANK	星洲非洲	三十	銀行
姆得士	貨船	LAERTES	日本美國	三十	太古
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	三十	洛士利
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	三十	法郵
岳州	貨船	YOCHOW	澳洲	五月一日	太古
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	一日	太平
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	一日	怡和
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	星洲非洲	一日	東來
輔他拿	貨船	FULTALA	星洲非洲	一日	鐵行
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	一日	美倫
海明	貨船	HAI MENG	日本	一日	多利順
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	新加坡	一日	岩拉多
芬田	貨船	FERNFIELD	曼谷	一日	多利順
力士美	貨船	LUXMI	日本	一日	銀行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
夏羅士泰	貨船	HAVELSTEIN	星洲歐洲	二日	捷成
嘉連斯爾	貨船	GLENSHIEL	華北	二日	怡和
福建	貨船	FUKIEN	日本	二日	太古
大瑞丸	貨船	DAIZUI MARU	南非南美	二日	香港東方
芝文諾	貨船	TJIMANUK	上海	二日	渣華
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	二日	福來
星洲怡美和	貨船	RUTHEVERET	冲繩釜山日本	二日	福來
芝治連加	客船	TJITJALENGKA	印尼	二日	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	仰光印度	三日	怡和
便路打	貨船	BENALDER	星洲歐洲	三日	[illegible]
蘇叻	貨船	SURAT	華北	三日	鐵行
東英	貨船	EASTJERN SAGA	星洲印度	三日	怡和
森寶華	貨船	SUMBAWA	日本	三日	渣華
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	三日	捷成
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	三日	捷成

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
柯馬拉（貨）	ORMARA	日本	鐵行	A十五	下午五時
文能（貨）	MEMNON	日本	太古	A十	上午六時
泰祖家（貨）	TIJUCA	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午五時
伊瑪運娜（貨）	IMERINA	日本	法郵	B二十	下午六時

出口船

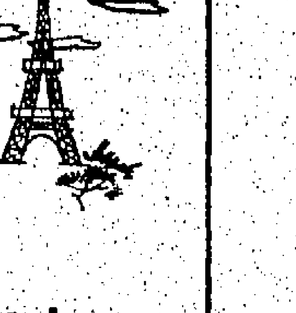
（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
得利亞士（貨）	TEIRESIAS	日本	太古		
愛美利馬士基（貨）	EMILIE MSK	印尼	捷成	B六	下午
亞比吉（貨）	ABBEKERK	日本	渣華	九龍倉碼頭	晚間
京都丸（貨）	KYOTO MARU	星洲印尼	岩拉多	B二十	下午三時
士打麥高顛（貨）	STR MAGELHEAN	日本	渣華	A廿一	上午七時
太平（貨）	TAI PING	美國	多利順	A九	半夜
芬谷（貨）	FERNDALE	西貢	多利順	九龍倉碼頭	下午五時

太平 TAI PING
四月廿五日落貨，廿六日開行
往紐約，波士頓，經巴拿馬，費城，波的摩
並轉駁南美洲西印度羣島
寫字樓：皇后行四樓 電話：二四○二四
多利順洋行啓

M. M.
新型客郵「寮國」S.S. LAOS（時速廿一海哩）
直往小呂宋、西貢、馬賽
四月廿九日落貨，三十日下午開行
（兼收貨艙往「西非」各埠貨物）
貨客搭船附貨，請移玉至本公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行地下 電話：23346 26651-4
法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東榮 往 雪梨、墨爾本 四月廿九日收貨 三十日開行
東英 往 石叻、吧城、仰光、吉大港、吉打 五月一日收貨 二日開行
浩生 往 吧城、納閩、山打根 五月二日收貨 三日開行
樂生 往 石叻、吧城、門生灘 五月四日收貨 五日開行
電話：三四五八三、三五九一一
總經理 怡和公司啓

4大航空公司合營
法國航空公司
意大利航空公司
德國航空公司
國際航空公司
在遠東與歐洲間
構成最有力航空聯系



巴黎博覽會
國際商品盛大展出
一九六○年五月十四至廿九日
請搭乘
法國航空公司
總代理：法國郵船公司
香港皇后行 電話：二三三六六一